

DE Gebrauchsanleitung
ab Seite 2

GB Instruction Manual
from page 9

FR Mode d'emploi
de la page 16

NL Bedieningshandleiding
vanaf pagina 23

IT Istruzioni per l'uso
da pag 30

ES Instrucciones de uso
a partir de la página 37

PL Instrukcja obsługi
od strony 44

CZ Návod k použití
ze strany 52

SK Návod na použitie
zo strany 59

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheits- und Warnhinweise.....	2
1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	2
1.2 Sicherheitshinweise.....	3
2 Vor dem ersten Gebrauch.....	3
3 Komponenten.....	4
4 Zusammensetzen/Verwendung.....	5
4.1 Tipps und Tricks.....	7
5 Pflege und Reinigung.....	7
6 Entsorgung.....	8

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Gebrauchsanleitung sorgfältig zu lesen.

Achten Sie zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Dritter insbesondere auf das Kapitel Sicherheitshinweise und die im Dokument enthaltenen Warnhinweise.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Gebrauchsanleitung an Dritte weiter.

Die Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung sind zur schematischen Darstellung der korrekten Anwendung gedacht. Sie können im Detail vom Originalprodukt abweichen.

1 Sicherheits- und Warnhinweise

SYMBOLERKLÄRUNG



VORSICHT!

Sie können verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



ACHTUNG!

Es könnten Sachschäden entstehen.

1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt ist zum Zerkleinern von weichen Lebensmitteln vorgesehen.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung im Haushalt vorgesehen. Es ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.
- Das Produkt ist nicht geeignet zum:
 - Zerkleinern von gefrorenen Lebensmitteln
 - Zerkleinern von Steinen, Kernen etc.
 - Zerkleinern von Knochen oder anderen nicht essbaren Bestandteilen von Lebensmitteln
- Die Zubehörteile sind nicht zur Verwendung in der Mikrowelle oder im Backofen geeignet.

- Das Produkt ist nicht dafür bestimmt, von Personen, Erwachsene wie Kinder, mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder praktischer Erfahrung mit Haushaltsgeräten benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr unmissverständlich Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Nutzen Sie das Produkt nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

1.2 Sicherheitshinweise

VERLETZUNGSGEFAHR DURCH SCHARFE KLINGEN

- Die Klingen sind sehr scharf! Fassen Sie die Zubehörteile immer am Kunststoff an und berühren Sie die Klingen auf keinen Fall mit den Händen oder anderen Körperteilen. Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um.
- Lassen Sie niemals Hände, Haare, lose Kleidung oder andere Gegenstände in Kontakt mit dem Messer kommen.
- Schneiden Sie Lebensmittel nur durch Zusammendrücken des Produktes. Versuchen Sie auf keinen Fall, die Lebensmittel mit den Fingern durch die Messereinsätze zu drücken.
- Verwenden Sie eine Spülbürste oder ein ähnliches Hilfsmittel, um Lebensmittelreste aus den Messereinsätzen bzw. von den Klingen zu entfernen.

RICHTIGER UMGANG MIT DEM PRODUKT

- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen (bspw. Herdplatten oder Öfen) und zu offenem Feuer, um Produktschäden zu vermeiden.
- Prüfen Sie das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt oder beschädigte Zubehörteile.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten, Reparaturen oder Veränderungen am Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit Original-Zubehörteilen, andernfalls beschädigen Sie das Produkt und erhöhen das Verletzungsrisiko.
- Beachten Sie, dass mit den Messereinsätzen keine sehr harten Lebensmittel wie Karotten, ungeschälter Kürbis oder Ähnliches geschnitten werden können. Kerne und Steine müssen vor der Verarbeitung entfernt und das Lebensmittel bei Bedarf geschält werden.

2 Vor dem ersten Gebrauch



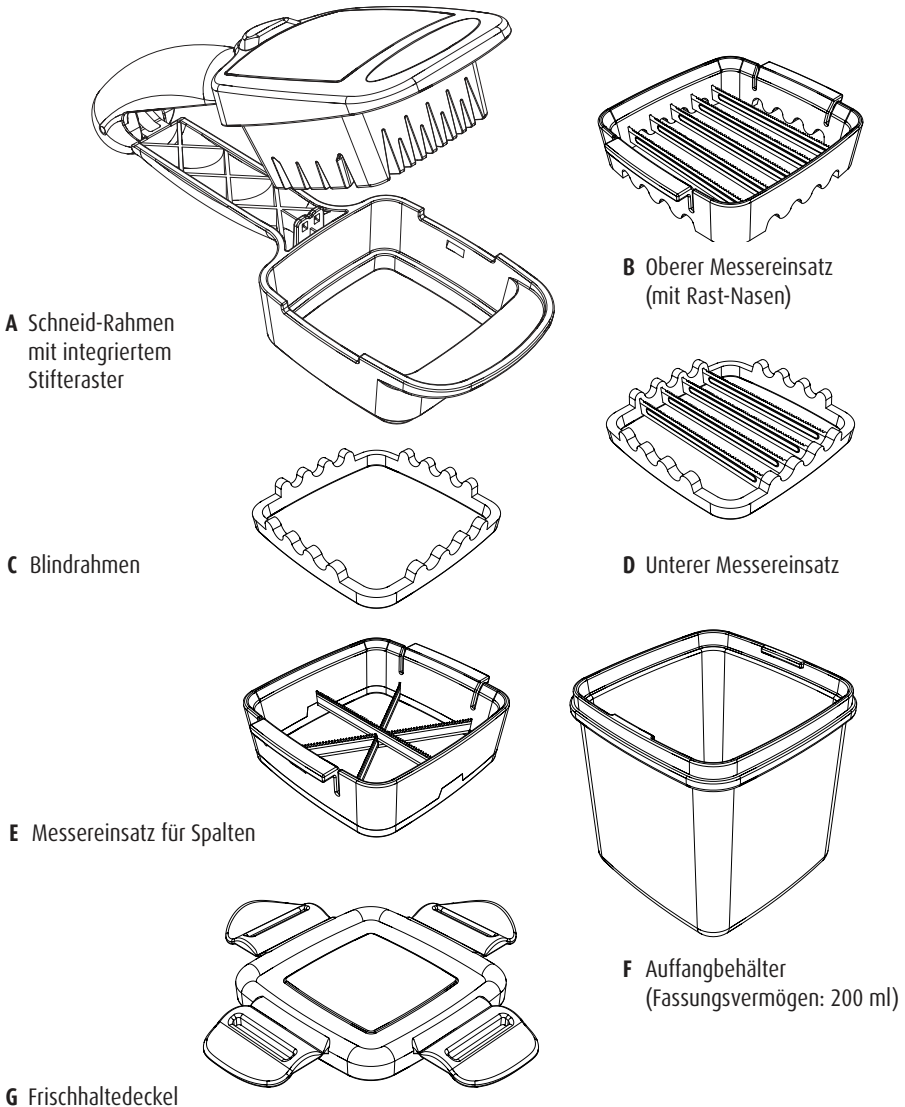
VORSICHT!

Erstickungsgefahr durch Plastikfolien und -tüten!

Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern.

- **Überprüfen** Sie das Set auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. Bei Beanstandungen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.
- **Entfernen** Sie das Verpackungsmaterial sowie evtl. am Produkt befindliche Etiketten, die zum Transportschutz oder zur Werbung dienen.
- **Reinigen** Sie alle Teile vor dem ersten Gebrauch, um evtl. Produktionsrückstände zu beseitigen (siehe auch: Pflege und Reinigung).

3 Komponenten



In dieser Gebrauchsanleitung werden alle erhältlichen Zubehörteile des Produktes berücksichtigt. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. In Ihrem Set nicht enthaltene Teile können Sie selbstverständlich nachträglich erwerben.

4 Zusammensetzen/Verwendung



VORSICHT!

Gefahr von Schnittverletzungen!

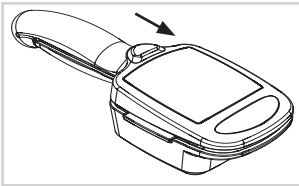
Die Klingen sind sehr scharf. Fassen Sie die Teile immer am Kunststoff an und berühren Sie die Klingen auf keinen Fall mit den Händen oder anderen Körperteilen.

Schneiden Sie die Lebensmittel nur durch Zusammendrücken des Produktes. Versuchen Sie auf keinen Fall, die Lebensmittel mit den Fingern durch die Messereinsätze zu drücken.

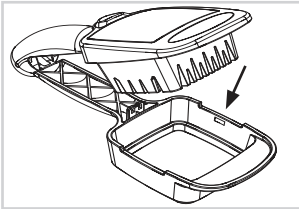
Achten Sie darauf, den Nicer Dicer Quick zu verschließen, bevor Sie das Produkt verstauen.

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

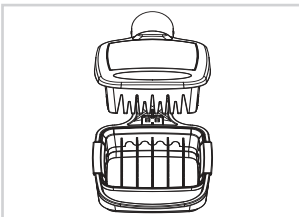
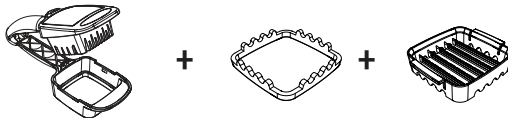
Schneiden



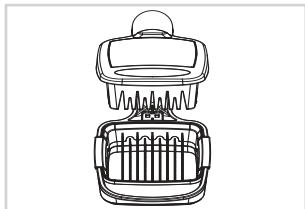
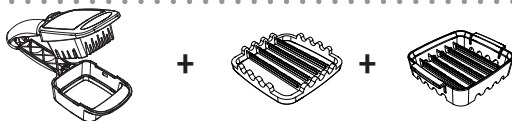
Halten Sie den Nicer Dicer Quick mit dem Produktlogo nach oben. Zum Öffnen schieben Sie die Verriegelung nach vorne, dann klappt der Nicer Dicer Quick auf.



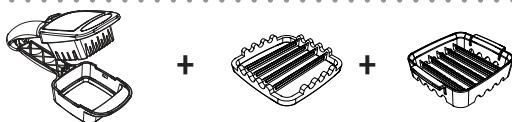
Sie können nun die verschiedenen Messer und gegebenenfalls den Blindrahmen einsetzen.



Für dicke Scheiben den Blindrahmen (zuerst einsetzen) und den oberen Messereinsatz einsetzen. Bitte beachten Sie, dass der obere Messereinsatz nur in einer Richtung aufsetzbar ist.



Für dünne Scheiben den unteren Messereinsatz und den oberen Messereinsatz in Längsrichtung zum Griff einsetzen.

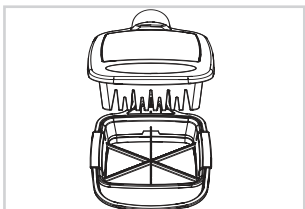


Für Würfel oder Stifte den unteren Messereinsatz in Querrichtung und den oberen Messereinsatz in Längsrichtung zum Griff einsetzen (sodass ein gitterförmiges Muster entsteht).



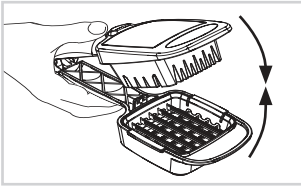
ACHTUNG!

Die Kombination für Würfel / Stifte ist nicht zum Schneiden von Gemüse mit stabiler Schale (bspw. Aubergine, Kartoffel, Paprika) geeignet.

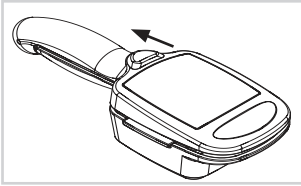


Für Spalten den Messereinsatz für Spalten verwenden. Diesen Einsatz nur alleine verwenden. Er ist nicht zur Verwendung mit anderen Einsätzen vorgesehen.

HINWEIS: Um Spalten aus Zitrusfrüchten zu schneiden, entfernen Sie vorher unbedingt die harten Stielansätze auf beiden Seiten, sonst besteht die Gefahr, dass Sie das Produkt beschädigen.

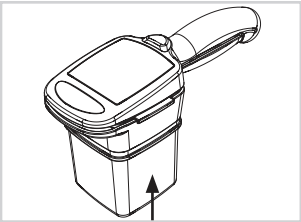


Zum Schneiden einfach die beiden Griffhälften zusammendrücken. Wenn sich ein Lebensmittel nicht leicht schneiden lässt, ist es NICHT zum Schneiden mit dem Nicer Dicer Quick geeignet.



Nach der Benutzung bzw. vor dem Verstauen den Nicer Dicer Quick zuklappen und die Verriegelung nach hinten schieben.

Auffangbehälter



Der Auffangbehälter kann bei Bedarf unten am Schneid-Rahmen eingerastet werden. Beim Anbringen des Auffangbehälters darauf achten, dass der Behälter hörbar einrastet.

4.1 Tipps und Tricks

- Zur Aufbewahrung können Sie den Auffangbehälter mit dem praktischen Frischhaltedeckel verschließen.
- Legen Sie das Lebensmittel mit der angeschnittenen Seite auf die gewünschte Schneidfläche.
- Tauchen Sie die Messereinsätze vor Arbeitsbeginn in Wasser. Angefeuchtete Messer schneiden leichter und Sie benötigen weniger Kraft. Während des Schneidens werden die Klingen durch die Feuchtigkeit des Schneidgutes feucht gehalten.

5 Pflege und Reinigung



VORSICHT!

Gefahr von Schnittverletzungen durch scharfe Klingen!

Berühren Sie die Klingen nicht mit den Händen. Fassen Sie die Einsätze immer nur am Kunststoff an.

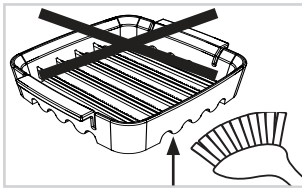


ACHTUNG!

Reinigen Sie das Produkt sofort nach dem Gebrauch, um der Bildung von Keimen und Schimmel vorzubeugen.

- Das Produkt vor dem Reinigen auseinandernehmen. Nehmen Sie alle Einsätze und den Auffangbehälter aus dem Nicer Dicer Quick.
- Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden.
- Lassen Sie alle Teile vor dem Verstauen vollständig trocknen.
- Alle Zubehörteile können im oberen Korb der Spülmaschine gereinigt werden. Wählen Sie ein Schon- oder Standardprogramm. Vermeiden Sie Programme mit höheren Temperaturen (bspw. Desinfizieren, Topfprogramm).
- Wir empfehlen alle Teile, die Klingen bzw. Messer enthalten per Hand zu reinigen, um die Qualität und Schärfe langfristig zu erhalten.

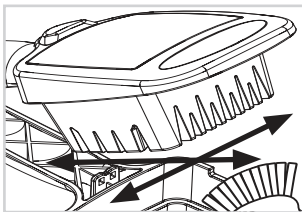
HINWEIS: Einige Gemüse- oder Obstsorten können die Kunststoffteile verfärben (z.B. Rote Bete). Häufiges Reinigen des Auffangbehälters in der Spülmaschine kann die Transparenz des Materials beeinträchtigen. Das ist normal und unbedenklich und stellt keine Einschränkung der Gebrauchseigenschaften dar.



Reinigen der Messereinsätze

Achten Sie darauf, beim Reinigen die scharfe Seite der Klingen nicht mit den Händen zu berühren.

Sollten sich Lebensmittelreste zwischen den Klingen verhaken, den Messereinsatz mit der scharfen Seite nach unten drehen und mit der Spülbürste die Lebensmittelreste vorsichtig entfernen.



Reinigen des Stifterasters

Integriertes Stifteraster gründlich mit einer Spülbürste reinigen. Dabei die Bürste gezielt durch die Längs-Quer- und Diagonal-Vertiefungen führen.

6 Entsorgung

Für den Fall, dass das Produkt und/oder das Zubehör nicht mehr genutzt werden kann, gehört es in den privaten Haushaltsmüll. Es wird von den kommunalen Entsorgungsunternehmen entsorgt.

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Genius Kundenservice

Einfach den QR-Code scannen und alle Service-Informationen auf einen Blick erhalten!
Alternativ können Sie sich auch telefonisch an den Kundenservice wenden:

+49 (0) 6431 9 21 96 00



Content

1 SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS.....	9
1.1 Proper use	9
1.2 Safety instructions.....	10
2 Before first use.....	10
3 Product components.....	11
4 Assembly/Using.....	12
4.1 Tips and tricks.....	14
5 Care and cleaning.....	14
6 Disposal.....	15

Please take the time to read through these instructions for use carefully.

For your own protection and that of others, please pay particular attention to the safety instructions chapter and the warnings contained in the document.

Keep these instructions for use for future reference. Always be sure to include the instructions for use if giving the product to a third party.

The illustrations in this instruction manual are intended as a schematic representation of correct use. They may have details that differ from the original product.

1 SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

Guide to the symbols used



CAUTION!

Failure to follow these instructions may lead to injury.



ATTENTION!

Damage to property may occur.

1.1 Proper use

- The product is intended to be used to cut soft food.
- The product is intended for household use only. It is not suitable for commercial or industrial use.
- The product is not suitable for:
 - Chopping frozen food
 - Grinding pits, cores, etc.
 - Chopping bones or other non-edible food elements
- The accessories are not suitable for microwave or oven use.
- The product is not intended for use by adults or children with limited physical, sensory or intellectual abilities or little experience with household equipment, unless

they are supervised by a competent person who is responsible for their safety or they receive clear instructions from such a person about how the product is to be used.

- Only use the product as described in the instruction manual. Any other use is considered improper.

1.2 Safety instructions

RISK OF INJURY FROM SHARP BLADES

- The blades are extremely sharp! Always hold accessories by the plastic and do not touch the blades with your hands or other body parts under any circumstances. Handle the product with care.
- Never allow hands, hair, loose clothing or other items to come into contact with the blade.
- Only cut the food by pressing the product together. Do not use your fingers to push food through the blade inserts under any circumstances.
- Use a washing-up brush or similar tool to remove food residue from the blades or blade inserts.

HANDLING THE PRODUCT CORRECTLY

- Keep a sufficient distance from heat sources (e.g. hobs or ovens) and open flames to avoid damage to the product.
- Check the product for damage before each use. Do not use a damaged product or damaged accessories.
- Do not make any unauthorised modifications, repairs or changes to the product.
- Only use the product with original accessories, otherwise you will damage it and increase the risk of injury.
- Please note that the blade inserts cannot be used to cut very hard food such as carrots, unpeeled squashes or similar. Cores and pits must be removed before processing and the food may need to be peeled.

2 Before first use



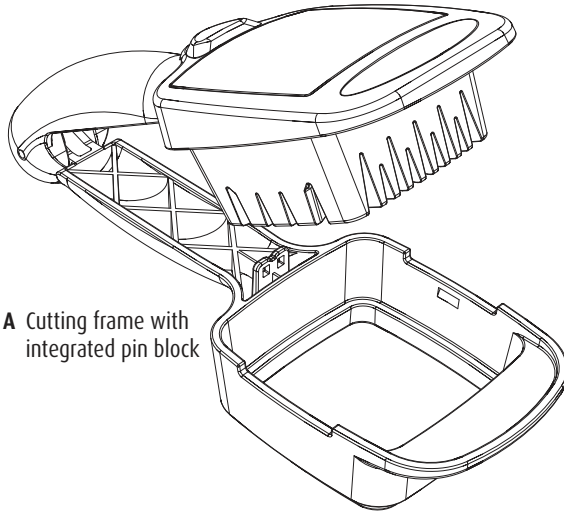
CAUTION!

Risk of suffocation from plastic sheeting and bags!

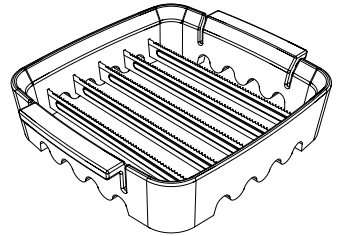
Keep children and animals away from packaging material.

- **Check** the set to ensure that it is complete and no damage has occurred in transit. Details of what is supplied with the set that you purchased can be found on the packaging or the separate insert sheet.
- **Remove** the packaging material and any stickers attached to the product for protection during transit or for advertising purposes.
- **Clean** all parts before the first use to remove any production residue (see also "Care and cleaning").

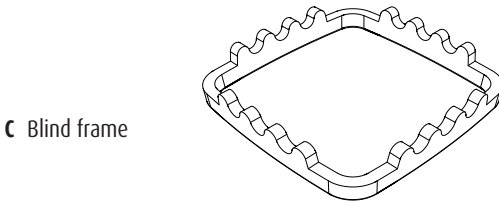
3 Product components



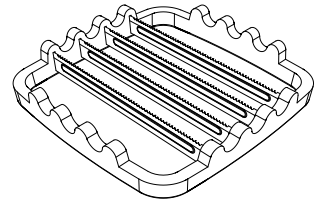
A Cutting frame with integrated pin block



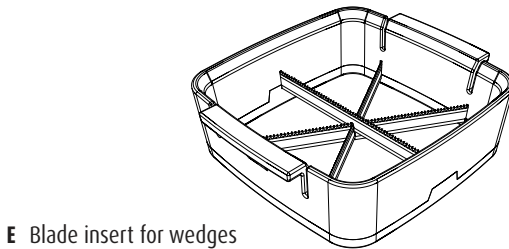
B Top blade insert (with detent)



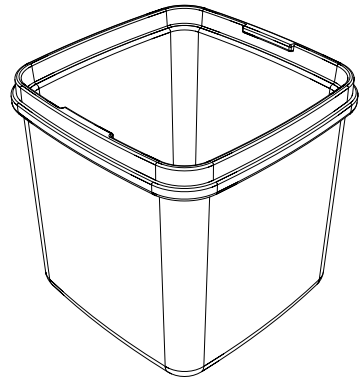
C Blind frame



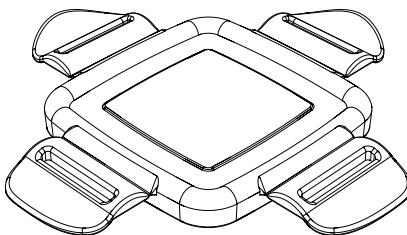
D Bottom blade insert



E Blade insert for wedges



F Collecting container
(capacity: 200 ml)



G Fresh-keeping lid

This instruction manual covers all the accessories available for the product. Details of what is supplied with the set that you purchased can be found on the packaging or the separate insert sheet. Parts that are not included in your set can of course be bought at a later date.

4 Assembly/Using



CAUTION!

Risk of cutting injuries!

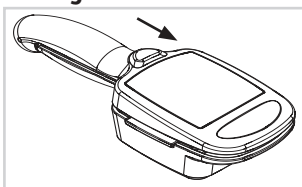
The blades are extremely sharp. Always hold parts by the plastic and do not touch the blades with your hands or other body parts under any circumstances.

Only cut the food by pressing the product together. Do not use your fingers to push food through the blade inserts under any circumstances.

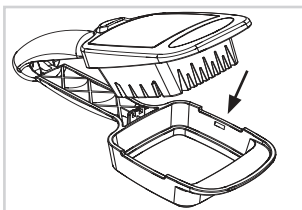
Ensure that the Nicer Dicer Quick is closed before you put it away.

Store the product out of the reach of children and animals.

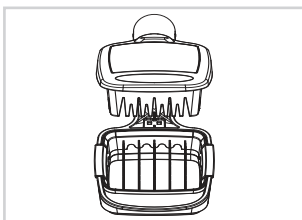
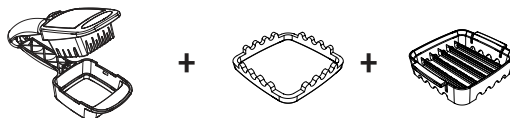
Cutting



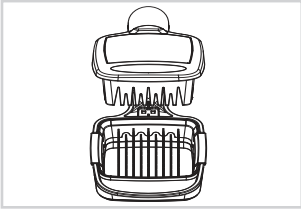
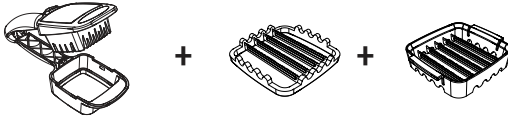
Hold the Nicer Dicer Quick with the product logo facing up. Push the lock mechanism forward to open the Nicer Dicer Quick.



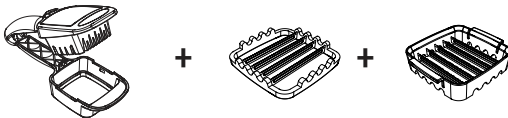
Now you can insert the various blade inserts or the blind frame.



To cut thick slices first insert the blind frame and then the top blade insert. Please note that the top blade insert can only be placed on top in one direction.



To cut thin slices insert the bottom and top blade inserts lengthwise to the handle.

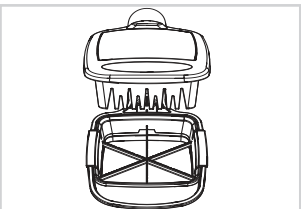


To make cubes or sticks, insert the bottom blade insert crosswise and the top blade insert lengthwise to the handle (to create a mesh pattern).



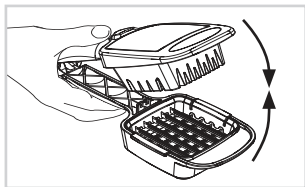
CAUTION!

The combination for cubes/sticks is not suitable for cutting vegetables with a firmer peel (such as aubergines, potatoes or bell peppers).

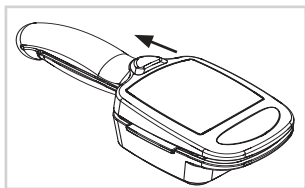


Use the blade insert for wedges to cut wedges. Always use this blade insert on its own. Never use it with other inserts.

NOTE: To cut wedges from citrus fruits, you must first remove the hard stem base on both sides, to avoid damaging the product.

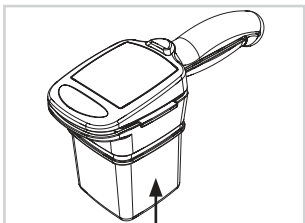


Press both halves of the handle together to cut. If you find something hard to cut, it is NOT suitable for cutting with the Nicer Dicer Quick.



After use and before you put the Nicer Dicer Quick away, ensure that the two sides of the handle are closed and the locking mechanism is pushed back.

Collecting container



If necessary, the collecting container can be locked into place on the bottom cutting frame. When attaching the collecting container, ensure that you hear it click into place.

4.1 Tips and tricks

- For storage, you can seal the collecting container with the practical fresh-keeping lid.
- Place the food with the cut side on the desired cutting surface.
- Before starting, dip the blade inserts in water. Wet blades cut more easily and require less force. During cutting, the blades are kept moist by the moisture in the food that is being cut.

5 Care and cleaning



CAUTION!

Risk of cutting injuries due to sharp blades!

Do not touch the blades with your hands. Always hold the inserts by the plastic.



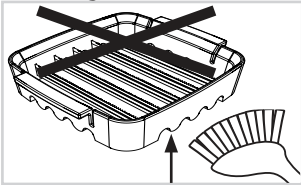
ATTENTION!

Clean the product immediately after use to avoid the build-up of germs or mould.

- Dismantle the product before cleaning. Remove all inserts and the collecting container from the Nicer Dicer Quick.
- Do not use sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads.
- Allow all parts to dry thoroughly before putting them away.
- All parts without blades can be cleaned in the top basket of the dishwasher. Select an economy or standard programme. Avoid high-temperature programmes (such as sanitising or pot/ pan cycles).
- We recommend hand-washing any parts that contain blades to preserve quality and sharpness over the long term.

NOTE: Some types of fruit and vegetables can stain the plastic parts (e.g. beets). Frequent cleaning of the collecting container in a dishwasher can affect the material's transparency. This is normal and not a cause for concern; it does not limit the functionality.

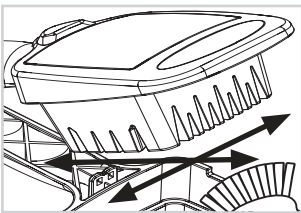
Cleaning the blade inserts



When you're cleaning the product, never touch the side with the sharp blades.

If food residue is caught between the blades, twist the blade insert to face upwards with the blunt side and carefully remove the food residue using a dishwashing brush.

Cleaning the pin block



Clean the integrated pin block thoroughly with a dish brush. Make sure you brush carefully through the vertical, horizontal and diagonal recesses.

6 Disposal

In the event that the product and/or accessories can no longer be used, they should be disposed of with the household rubbish. It can be disposed of by the municipal waste management services.

The packaging material can be recycled. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way and take it to your recycling site.

If you have any questions about the device or spare parts/accessories, please contact your local retailer.

Contenu

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS	16
1.1 Utilisation normale.....	16
1.2 Consignes de sécurité	17
2 Avant la première utilisation.....	17
3 Composants du produit	18
4 Assemblage / Utilisation	19
4.1 Conseils et astuces.....	21
5 Entretien et nettoyage	21
6 Élimination	22

Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce mode d'emploi.

Pour votre sécurité et celle de tiers, veuillez lire attentivement le chapitre concernant les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans le document.

Rangez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure. Si vous donnez le produit à quelqu'un, accompagnez-le toujours de son mode d'emploi.

Les illustrations contenues dans ce mode d'emploi sont destinées à illustrer de manière schématique l'utilisation correcte du produit. Elles peuvent différer dans le détail du produit original.

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Définition des symboles utilisés



ATTENTION !

Le non respect de ces instructions peut occasionner de graves blessures.



ATTENTION !

Cela pourrait entraîner des dommages matériels.

1.1 Utilisation normale

- Le produit est destiné à réduire les aliments en morceaux.
- Le produit est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il ne convient pas à un usage commercial ou industriel.
- Le produit n'est pas destiné à :
 - Réduire en morceaux les aliments surgelés
 - Réduire en morceaux les noyaux, pépins, etc.
 - Réduire en morceaux des os ou toute autre partie non comestible des aliments
- Les accessoires ne sont pas conçus pour une utilisation au micro-ondes ou au four.
- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (adultes et enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou qui manquent d'expérience avec les appareils électroménagers, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si on leur a donné des instructions

claires sur le fonctionnement du produit.

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme.

1.2 Consignes de sécurité

RISQUE DE BLESSURES AVEC LES LAMES COUPANTES

- Les lames sont très coupantes ! Manipulez toujours les accessoires au niveau des parties en plastique et ne touchez en aucun cas les lames avec les mains ou toute autre partie du corps. Utilisez le produit en faisant attention.
- Ne laissez jamais les mains, les cheveux, les vêtements amples ou autres objets toucher les lames.
- Coupez les aliments seulement en pressant le produit. N'essayez jamais d'appuyer avec vos doigts sur les aliments dans les grilles de découpe.
- Utilisez une brosse ou autre outil similaire pour retirer les restes de nourriture des grilles de découpe ou des lames.

UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT

- Gardez une distance de sécurité avec les sources de chaleur (p. ex. plaques de cuisson ou four) et les flammes nues afin d'éviter d'endommager le produit.
- Vérifiez avant chaque utilisation que le produit n'est pas abîmé. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou si les accessoires sont endommagés.
- N'apportez aucune transformation ni modification au produit.
- Utilisez uniquement les accessoires originaux livrés, vous risquez sinon d'endommager le produit et augmentez les risques de blessures.
- Veuillez noter que les grilles de découpe ne peuvent être utilisées pour découper des aliments très durs comme les carottes, les courges non pelées ou autres aliments similaires. Les pépins doivent être retirés et les aliments épluchés si nécessaire avant la préparation.

2 Avant la première utilisation

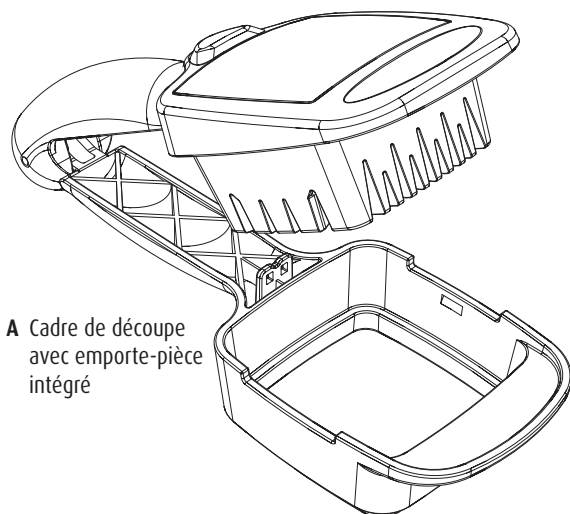


ATTENTION !

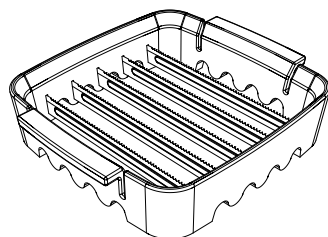
Risque d'étouffement avec les films et sacs plastiques ! Conservez toujours les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux.

- **Vérifiez** que tous les accessoires sont bien présents dans l'emballage et les éventuels dommages dus au transport. Vous pouvez retirer le contenu de votre ensemble de l'emballage ou de l'emballage séparé.
- **Retirez** les emballages ainsi que les éventuelles étiquettes situées sur le produit servant à la protection lors du transport et à la publicité.
- **Nettoyez** toutes les pièces avant la première utilisation, afin d'éliminer les éventuels résidus de fabrication (consultez également : Entretien et nettoyage).

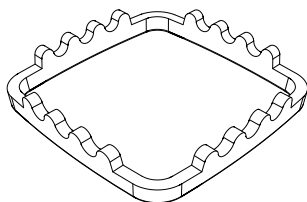
3 Composants du produit



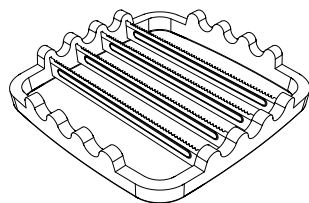
A Cadre de découpe avec emporte-pièce intégré



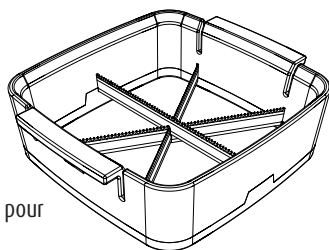
B Grille de découpe supérieure (avec taquets d'arrêt)



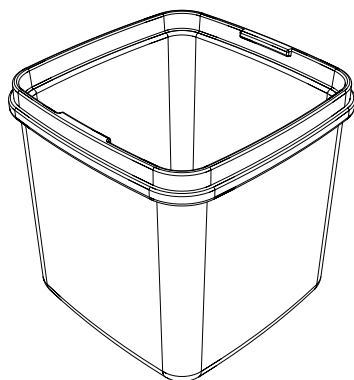
C Cadres vide



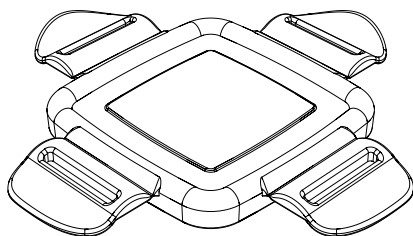
D Grille de découpe inférieure



E Grille de découpe pour quartiers



F Réceptacle (capacité : 200 ml)



G Couvercle fraîcheur

Ce mode d'emploi prend en compte tous les accessoires disponibles du produit. Vous pouvez retirer le contenu de votre ensemble de l'emballage ou de l'emballage séparé. Vous pouvez évidemment acheter les pièces non contenues dans votre ensemble séparément.

4 Assemblage / Utilisation



ATTENTION !

Risque de coupures !

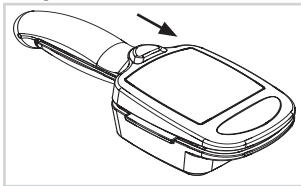
Les lames sont très coupantes. Manipulez toujours les pièces au niveau des parties en plastique et ne touchez en aucun cas les lames avec les mains ou toute autre partie du corps.

Coupez les aliments seulement en pressant le produit. N'essayez jamais d'appuyer avec vos doigts sur les aliments dans les grilles de découpe.

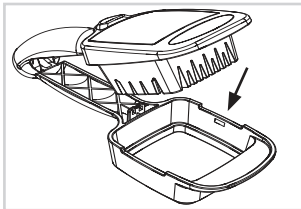
Veillez à fermer le Nicer Dicer Quick avant de le ranger.

Conservez le produit hors de la portée des enfants et des animaux.

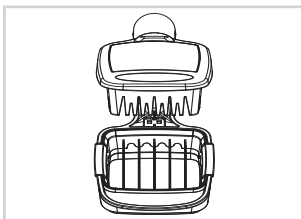
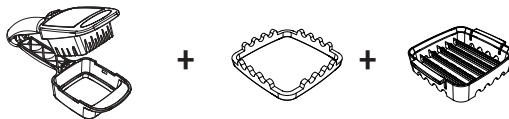
Couper



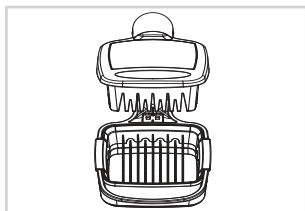
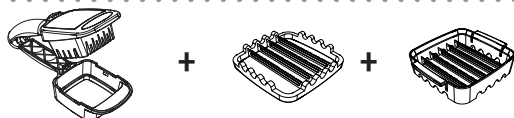
Tenez le Nicer Dicer Quick avec le logo du produit dirigé vers le haut. Pour ouvrir poussez le verrouillage vers l'avant, le Nicer Dicer Quick s'ouvre.



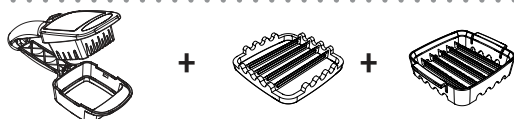
Vous pouvez maintenant placer les différentes grilles de découpe ou bien le cas échéant le cadre vide.



Pour les tranches épaisses placez (en premier) le cadre vide et ensuite la grille de découpe supérieure. Attention, la grille de découpe supérieure ne peut être placée que dans une seule direction.



Pour les tranches fines montez les grilles de découpe inférieure et supérieure dans le sens de la longueur de la poignée.

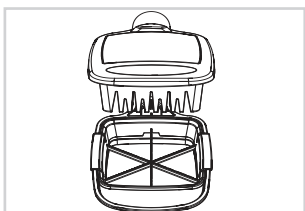


Pour les cubes ou les bâtonnets placez la grille de découpe inférieure dans le sens transversal de la poignée et la grille de découpe supérieure dans le sens longitudinal (de façon à obtenir une grille).



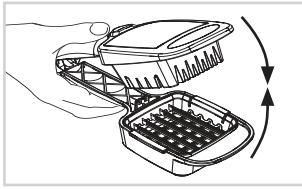
ATTENTION !

La combinaison pour dés / bâtonnets ne convient pas pour couper les légumes à peau rigide (par ex. aubergine, pomme de terre, poivron).

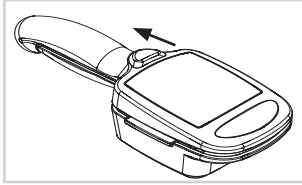


Pour couper en quartiers utilisez la grille de découpe pour quartiers. Utilisez cette grille de découpe seule. Elle n'est pas prévue pour être utilisée ensemble avec d'autres grilles.

REMARQUE : Pour découper les quartiers, vous devez impérativement retirer au préalable les pédicules durs des deux côtés, sinon vous risquez d'endommager le produit.

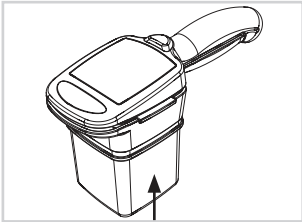


Pour couper serrez simplement les deux poignées ensemble. Si un produit alimentaire ne se laisse pas couper facilement, il n'est pas adapté pour être découpé avec le Nicer Dicer Quick.



Après son utilisation ou avant de le ranger, refermez le Nicer Dicer Quick et poussez le verrouillage vers l'arrière.

Réceptacle



Le réceptacle peut être en cas de besoin fixé en dessous du cadre de découpe. En fixant le réceptacle veillez bien l'encliqueter.

4.1 Conseils et astuces

- Pour la conservation, vous pouvez fermer le réceptacle avec le couvercle fraîcheur pratique.
- Placez l'aliment avec la partie à couper sur la surface de découpe souhaitée.
- Trempez les grilles de découpe dans l'eau avant de commencer. Les lames humides coupent plus facilement et vous avez besoin de moins de force. Pendant la découpe, la grille de découpe est conservée humide par l'humidité des légumes.

5 Entretien et nettoyage



ATTENTION !

Risque de coupures avec les lames coupantes !

Ne touchez pas les lames avec les mains. Saisissez toujours les grilles par les pièces en plastique.



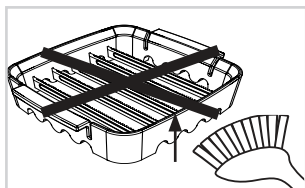
ATTENTION !

Nettoyez le produit immédiatement après l'utilisation afin de prévenir la formation de germes et de moisissures.

- Démontez le produit avant de le nettoyer. Retirez tous les inserts et le réceptacle du Nicer Dicer Quick.
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou corrosif ni d'éponge rugueuse.
- Laissez sécher toutes les pièces avant de les ranger.
- Tous les accessoires sans lames peuvent être nettoyés dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Sélectionner un programme court ou standard. Éviter les programmes avec des températures plus élevées (par ex. désinfection, programme pour casserole).
- Nous vous recommandons de nettoyer toutes les pièces, lames ou couteaux contenus à la main afin d'assurer leur qualité et leur précision durablement.

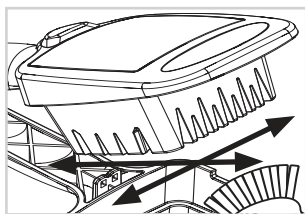
REMARQUE : Certains types de fruits et de légumes peuvent colorer les pièces en plastique (p. ex. la betterave). Un nettoyage fréquent du réceptacle au lave-vaisselle peut affecter la transparence du matériau. Ceci est normal et sans danger, et n'altère pas les performances du produit.

Nettoyage des grilles de découpe



Évitez de toucher les côtés tranchants des lames avec vos mains pendant le nettoyage. Si des petits morceaux d'aliments restent entre les lames, tourner la grille de découpe avec le côté tranchant vers le bas et enlever les restes alimentaires avec précaution avec une brosse à vaisselle.

Nettoyage de l'emporte-pièce



Nettoyez soigneusement l'emporte-pièce avec une brosse à vaisselle. Pour cela brossez bien les rainures dans le sens de la longueur en travers et en diagonale.

6 Élimination

Dans le cas où le produit ou l'accessoire ne peut plus être utilisé, il fait partie des déchets ménagers privés. L'appareil sera éliminé par les entreprises de collecte communales.

L'emballage est recyclable. Éliminez l'emballage conformément aux normes écologiques et déposez-le dans un centre de recyclage.

Si vous avez des questions concernant le produit, les accessoires ou les pièces de rechange, veuillez contacter votre revendeur local.

Inhoudsopgave

1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN -VOORSCHRIFTEN.....	23
1.1 Beoogd gebruik	23
1.2 Veiligheidsvoorschriften.....	24
2 Voor het eerste gebruik	24
3 Productonderdelen	25
4 In elkaar zetten/Gebruik.....	26
4.1 Tips en trucs	28
5 Onderhoud en reiniging	28
6 Afvoeren.....	29

Neem de tijd om deze bedieningshandleiding aandachtig door te lezen.

Neem voor uw eigen veiligheid en die van anderen de veiligheidsvoorschriften uit deze handleiding te allen tijde in acht.

Bewaar deze bedieningshandleiding om deze later opnieuw te kunnen raadplegen. Geef de handleiding altijd aan de nieuwe eigenaar als u het product weggeeft.

De afbeeldingen in deze bedieningshandleiding zijn bedoeld als schematische hulp ten behoeve van een correct gebruik van het product. Ze kunnen in detail afwijken van het originele product.

1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN -VOORSCHRIFTEN

Betekenis van de gebruikte symbolen



LET OP!

U kunt gewond raken wanneer u deze voorschriften niet in acht neemt.



LET OP!

Er kan materiële schade ontstaan.

1.1 Beoogd gebruik

- Het product is bedoeld om levensmiddelen klein te snijden.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in het huishouden. Het is uitdrukkelijk niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product is niet geschikt voor het klein snijden van:
 - Levensmiddelen in bevroren toestand
 - Pitten enz.
 - Botten of andere niet-eetbare delen van levensmiddelen
- De accessoires zijn niet geschikt om gebruikt te worden in de magnetron of hete-luchtoven.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (volwassenen en kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of door personen zonder praktische ervaring met het gebruik van huishoudelijke apparaten, tenzij zij onder

toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en duidelijke instructies geeft voor het gebruik van het apparaat.

- Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven in de bedieningshandleiding. Ieder ander gebruik geldt als oneigenlijk gebruik.

1.2 Veiligheidsvoorschriften

GEVAAR OP LETSEL DOOR DE SCHERPE MESJES

- De mesjes zijn bijzonder scherp! Pak de opzetstukken altijd beet bij het plastic en raak de mesjes niet met de handen of andere lichaamsdelen aan. Ga voorzichtig met het product om.
- Voorkom dat handen, haren, losse kleding en andere voorwerpen in contact komen met de messen.
- Snijd levensmiddelen door het product alleen maar samen te drukken. Probeer in geen geval levensmiddelen met uw vingers door de scherpe inzetstukken te drukken.
- Gebruik een afwasborstel of een ander hulpmiddel om levensmiddelenresten uit de hulpstukken of tussen de messen te verwijderen.

JUISTE ONGANG MET HET PRODUCT

- Houd voldoende afstand van warmtebronnen als het fornuis, de oven of open vuur om te voorkomen dat het product beschadigd raakt.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product of bijbehorende accessoires alleen als ze onbeschadigd zijn.
- Voer zelf nooit aanpassingen of reparaties aan het apparaat uit.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de originele onderdelen om beschadiging van het apparaat te voorkomen en de kans op letsel te verkleinen.
- Wij wijzen u erop dat de snijvlakken van de inzetstukken niet geschikt zijn voor het snijden van harde levensmiddelen zoals wortels, ongeschilde pompoen e.d. Verwijder voor gebruik alle pitten en eventueel de schil.

2 Voor het eerste gebruik

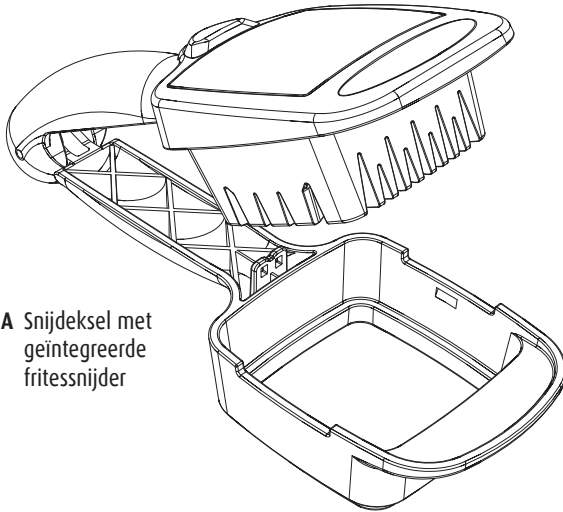


LET OP!

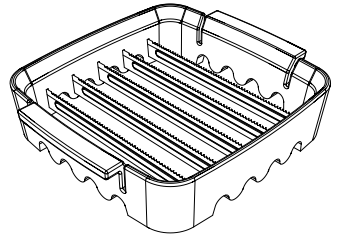
Verstikkingsgevaar door plastic folie en plastic zakjes! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.

- **Controleer** de set voor het eerste gebruik op volledigheid en eventuele transportschade. De juiste inhoud van de verpakking vindt u op de verpakking zelf of op een apart inlegvel.
- **Verwijder** het verpakkingsmateriaal en eventueel op het product aanwezige etiketten die als transportbescherming dienen of een commerciële functie hebben.
- **Reinig** alle onderdelen voor het eerste gebruik om alle stoffen die tijdens de productie zijn achtergebleven, te verwijderen (zie tevens: Onderhoud en reiniging).

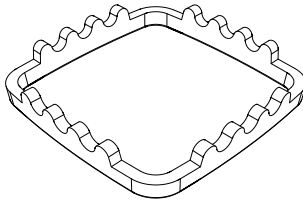
3 Productonderdelen



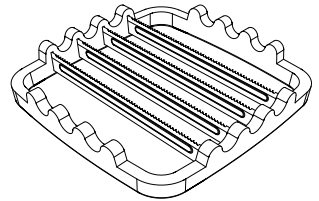
A Snijsdeksel met geïntegreerde fritessnijder



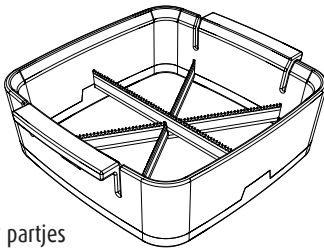
B Bovenste mesinzetstuk (met clips)



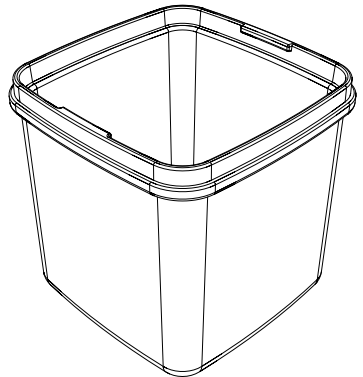
C Blinde rand



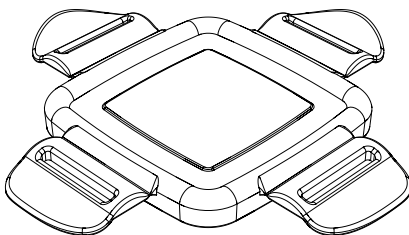
D Onderste mesinzetstuk



E Mesinzetstuk voor partjes



F Opvangbak (inhoud: 200 ml)



G Vershoudeksel

In deze bedieningshandleiding passeren alle verkrijgbare accessoires van dit product de revue. De juiste inhoud van de verpakking vindt u op de verpakking zelf of op een apart inlegvel. Niet-meegeleverde accessoires kunt u uiteraard zelf aanschaffen.

4 In elkaar zetten/Gebruik



LET OP!

Kans op snijwonden!

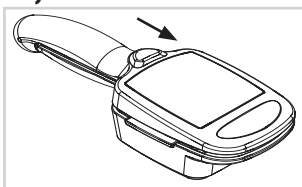
De mesjes zijn bijzonder scherp. Pak de opzetstukken altijd beet bij het plastic en raak de mesjes niet met de handen of andere lichaamsdelen aan.

Snijd levensmiddelen door het product alleen maar samen te drukken. Probeer in geen geval levensmiddelen met uw vingers door de scherpe inzetstukken te drukken.

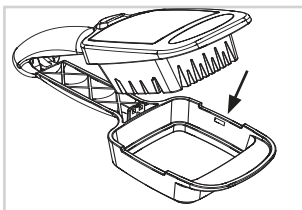
Denk eraan om de Nicer Dicer Quick te sluiten voordat u het product opbergt.

Bewaar dit product buiten bereik van kinderen en dieren.

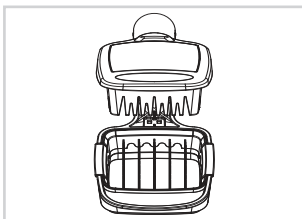
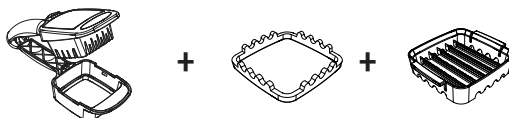
Snijden



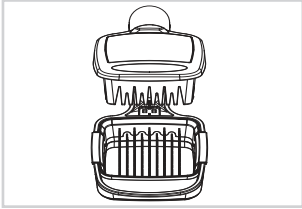
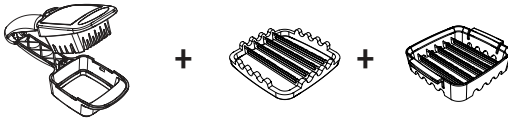
Houd de Nicer Dicer Quick met het productlogo omhoog. Om te openen schuift u de vergrendeling naar voren, dan klapt de Nicer Dicer Quick open.



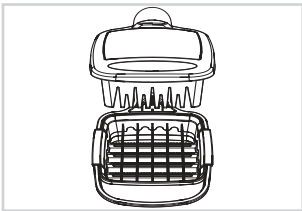
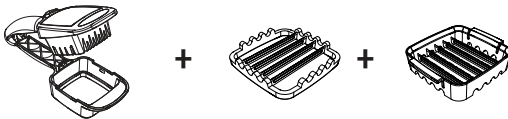
U kunt nu de verschillende mesjes en indien nodig de blinde rand erin zetten.



Zet voor dikke plakken de blinde rand (zet die er het eerst in) en het bovenste mesinzetstuk erin. Houd er rekening mee dat het bovenste mesinzetstuk er slechts in een richting opgezet kan worden.



Zet voor dunne plakken het onderste mesinzetstuk en het bovenste mesinzetstuk er in lengterichting van de handgreep in.



Zet voor blokjes of staafjes het onderste mesinzetstuk in dwarsrichting en het bovenste mesinzetstuk in lengterichting van de handgreep erin (zodat een roostervormig patroon ontstaat).



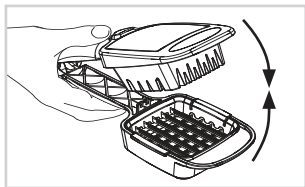
LET OP!

De combinatie voor dobbelstenen/stiften is niet geschikt voor het snijden van groenten met een stevige schil (bv. aubergine, aardappel, paprika).

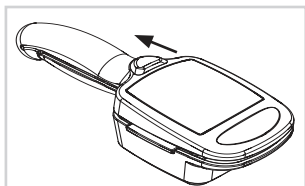


Gebruik voor partjes het mesinzetstuk voor partjes. Dit inzetstuk mag slechts alleen gebruikt worden. Het is niet bestemd voor gebruik met andere inzetstukken.

AANWIJZING: Verwijder als u partjes uit citrusvruchten wilt snijden van tevoren altijd de harde steelaanzetten aan beide kanten; anders bestaat het gevaar dat het product beschadigd raakt.

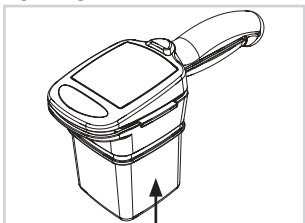


Om te snijden hoeven de beide greepdelen alleen maar samenge-drukt te worden. Als een levensmiddel zich niet gemakkelijk laat snijden, is het NIET geschikt om met de Nicer Dicer Quick te snijden.



Klap na gebruik of vóór het opbergen de Nicer Dicer Quick dicht en schuif de vergrendeling naar achter.

Opvangbak



De opvangbak kan indien nodig onder aan het snijdeksel vastgeklikt worden. Let erbij het aanbrengen van de opvangbak op dat de bak hoorbaar vastklikt.

4.1 Tips en trucs

- Het snijgoed kunt u in de opvangbak bewaren als u deze afsluit met het praktische vershoudeksel.
- Leg het levensmiddel met de aangesneden kant op het gewenste snijvlak.
- Dompel de mesjes voor gebruik onder in water. Vochtige messen snijden eenvoudiger en vereisen minder kracht. Tijdens het snijden blijven de messen vochtig door het vocht van het snijgoed.

5 Onderhoud en reiniging



LET OP!

Kans op snijwonden door de scherpe messen!

Raak de mesjes niet met uw handen aan. Pak de accessoires uitsluitend vast aan het kunststof gedeelte.



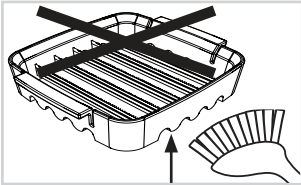
LET OP!

Maak het product meteen na gebruik schoon om schimmels geen kans te geven.

- Haal het product uit elkaar voordat u het reinigt. Neem alle inzetstukken en de opvangbak uit de Nicer Dicer Quick.
- Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads.
- Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u deze opbergt.
- Alle onderdelen zonder messen kunnen in de bovenste korf van de vaatwasmachine worden gereinigd. Kies een delicaat programma of een standaardprogramma. Vermijd programma's met hoge temperaturen (bijvoorbeeld ontsmetten, intensief programma).
- We raden aan om alle onderdelen met de hand te reinigen om de kwaliteit en de scherpte zo lang mogelijk te behouden.

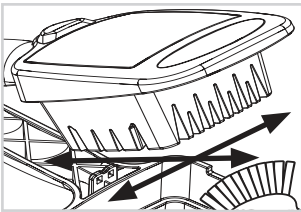
AANWIJZING: De kunststof onderdelen kunnen door sommige groente- en fruitsoorten verkleuren (bijv. rode biet). Vaak reinigen in de vaatwasmachine kan de transparante eigenschappen van het materiaal aantasten. Dit is normaal en vormt geen enkel probleem voor verder gebruik.

Reinigen van de mesinzetstukken



Zorg ervoor dat uw handen bij het schoonmaken niet in aanraking komen met de scherpe kant van de mesjes. Wanneer er resten van levensmiddelen tussen de mesjes blijven zitten, draait u het mesinzetstuk met de niet-scherpe zijde naar boven en verwijdert u de resten voorzichtig met een afwasborstel.

De fritessnijder schoonmaken



Maak de geïntegreerde fritessnijder met een afwasborstel schoon. Ga met de borstel zorgvuldig door de lang-dwars- en diagonale groeven.

6 Afvoeren

Indien het apparaat en/of de accessoires niet meer gebruikt kunnen worden, dient u deze bij het huishoudelijk afval af te voeren. Het kan met het normale huisvuil meegegeven worden.

Het verpakkingsmateriaal kan gerecycled worden. Lever het afval van de verpakking met het oog op het milieu gescheiden in.

Wanneer u vragen heeft over het product of een van de accessoires, kunt u contact opnemen met een lokale leverancier.

Indice

1 AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA.....	30
1.1 Uso previsto	30
1.2 Indicazioni di sicurezza	31
2 Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.....	31
3 Componenti del prodotto	32
4 Assemblaggio/Utilizzo	33
4.1 Trucchi e suggerimenti.....	35
5 Cura e pulizia.....	35
6 Smaltimento	36

Si prega di leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso.

Ai fini della sicurezza propria e di terzi, prestare attenzione in particolare al capitolo relativo alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze contenute nel documento.

Conservare queste Istruzioni per l'uso per successive consultazioni. Cedere a terzi il prodotto sempre e solo insieme alle presenti istruzioni per l'uso.

Le immagini presenti in queste istruzioni per l'uso sono concepite per la rappresentazione schematica di un utilizzo corretto. Possono differire nei dettagli dal prodotto originale.

1 AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

Significato dei simboli utilizzati



ATTENZIONE!

Se le presenti indicazioni non vengono rispettate, sussiste il rischio di lesioni.



AVVISO!

Possono verificarsi danni materiali.

1.1 Uso previsto

- Impiegare il prodotto solo per tagliare alimenti.
- Impiegare il prodotto solo per usi domestici. Non è adatto all'utilizzo commerciale o industriale.
- Il prodotto non è adatto per:
 - Sminuzzare generi alimentari congelati
 - Sminuzzare noccioli, semi, ecc.
 - Sminuzzare ossi o altri componenti di generi alimentari non commestibili
- Gli accessori non sono adatti per l'utilizzo nel microonde o nel forno.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte di persone, adulti o bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con insufficiente esperienza pratica con attrezzi da cucina, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o che non abbiano ricevuto da essa istruzioni inequivocabili su

come utilizzare il prodotto.

- Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è considerato uso improprio.

1.2 Indicazioni di sicurezza

PERICOLO DI LESIONE CON LAME AFFILATE

- Le lame sono molto taglienti! Afferrare sempre la parte in plastica degli accessori e non toccare mai in nessun caso le lame con le mani o con altre parti del corpo. Usare il prodotto con prudenza.
- Assicurarsi che le lame non entrino mai in contatto con mani, capelli, abiti larghi o altri oggetti.
- Per tagliare gli alimenti basta chiudere il prodotto premendo. Non provare in nessun caso a fare pressione con le dita sull'alimento utilizzando il coltello.
- Utilizzare una spazzola o un attrezzo simile per rimuovere i residui di alimenti dal coltello o dalle lame.

UTILIZZO CORRETTO DEL PRODOTTO

- Mantenere una distanza sufficiente dalle fonti di calore (ad es. piastre elettriche o forni) e da fiamme libere per evitare di danneggiare il prodotto.
- Controllare eventuali danni sul prodotto prima di ogni utilizzo. Non utilizzare prodotti o accessori danneggiati.
- Non apportare trasformazioni, riparazioni o modifiche di propria iniziativa al prodotto.
- Per evitare di danneggiare il prodotto e aumentare i rischi di lesioni, utilizzarlo solo con gli accessori originali.
- Fare attenzione a non tagliare con gli inserti lama gli alimenti troppo duri come carote, zucche non sbucciate o simili. Occorre rimuovere semi e noccioli prima della lavorazione e sbucciare l'alimento se necessario.

2 Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

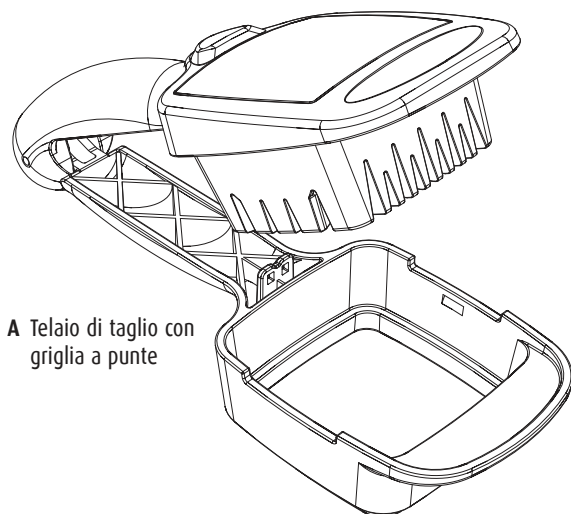


ATTENZIONE!

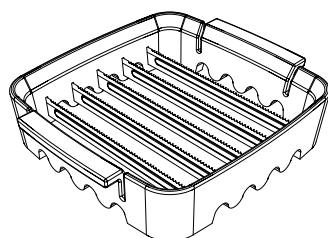
Pericolo di soffocamento causato dalla pellicola o dai sacchetti di plastica!
Tenere i bambini e gli animali lontani dal materiale di imballaggio.

- **Controllare** che il set sia completo e che non abbia subito danni durante il trasporto. La dotazione del set che avete acquistato è indicata sulla confezione o sull'inserto allegato separato.
- **Rimuovere** il materiale da imballaggio ed eventualmente le etichette applicate sul prodotto come protezione durante il trasporto o a scopo pubblicitario.
- **Pulire** tutte le parti prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, per rimuovere eventuali residui di produzione (vedi anche: Cura e pulizia).

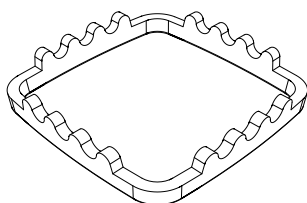
3 Componenti del prodotto



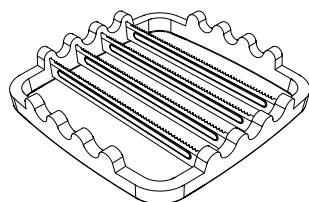
A Telaio di taglio con griglia a punta



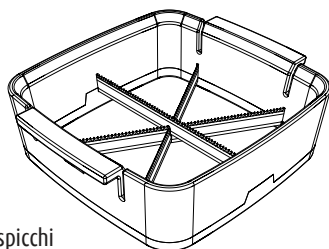
B Inserto lama superiore (con griglia)



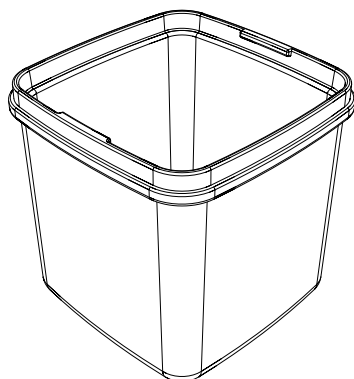
C Telaio cieco



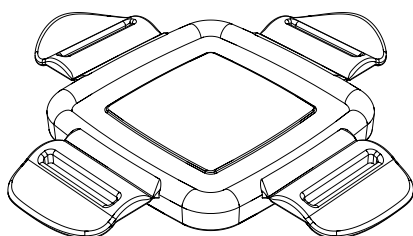
D Inserto lama inferiore



E Inserto lama per spicchi



F Recipiente (capacità: 200 ml)



G Coperchio salvafreschezza

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono considerati tutti gli accessori disponibili del prodotto. La dotazione del set che avete acquistato è indicata sulla confezione o sull'inserto allegato separato. È ovviamente possibile acquistare in un secondo momento le parti non contenute nel set.

4 Assemblaggio/Utilizzo



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni da taglio!

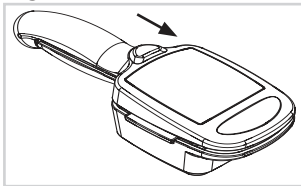
Le lame sono molto taglienti. Afferrare sempre le parti in plastica e non toccare mai in nessun caso le lame con le mani o con altre parti del corpo.

Per tagliare gli alimenti basta chiudere il prodotto premendo. Non provare in nessun caso a fare pressione con le dita sull'alimento utilizzando il coltello.

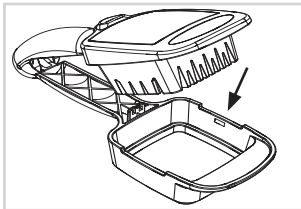
Assicuratevi di avere chiuso Nicer Dicer Quick prima di metterlo via.

Conservare il prodotto lontano dalla portata dei bambini e degli animali.

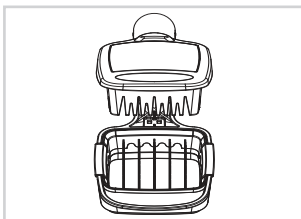
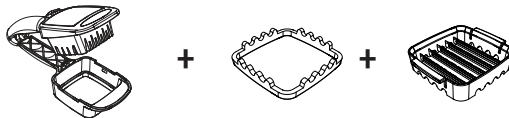
Tagliare



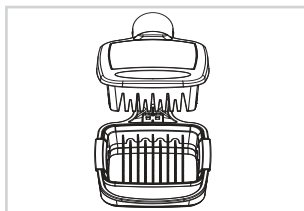
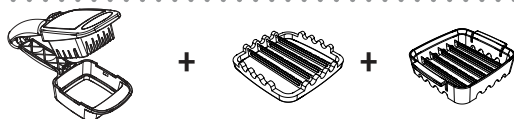
Tenere Nicer Dicer Quick in mano con il marchio del prodotto verso l'alto. Per aprirlo, far scorrere il blocco in avanti e Nicer Dicer Quick si apre.



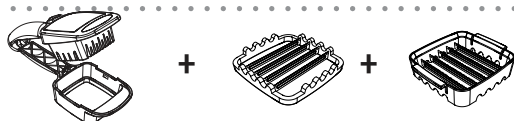
Ora è possibile inserire le lame che si intende usare ed eventualmente anche il telaio cieco.



Per ottenere fette grosse, inserire (prima) il telaio cieco e poi l'inserto lama superiore. Attenzione: l'inserto lama superiore può essere inserito solo in una direzione.



Per ottenere fette sottili, inserire l'inserto lama inferiore e quindi l'inserto lama superiore in direzione longitudinale rispetto al manico.

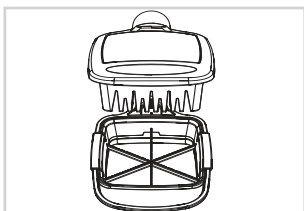


Per ottenere dadi o bastoncini, inserire l'inserto lama inferiore in direzione trasversale e l'inserto lama superiore in direzione longitudinale rispetto al manico (in modo tale da formare una griglia).



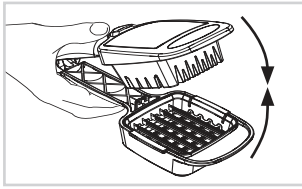
LET OP!

De combinatie voor dobbelstenen/stiften is niet geschikt voor het snijden van groenten met een stevige schil (bv. aubergine, aardappel, paprika).

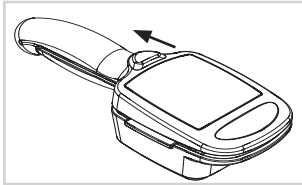


Per ottenere spicchi, utilizzare l'apposito l'inserto lama per spicchi. Questo inserto si utilizza da solo e non insieme ad un altro inserto.

NOTA: per tagliare gli spicchi, assicurarsi di rimuovere prima i gambi duri su entrambi i lati, altrimenti si rischia di danneggiare il prodotto.

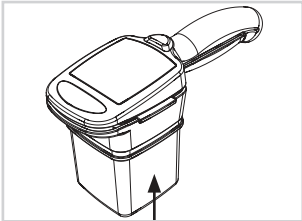


Per tagliare basta premere insieme le due parti. Se un alimento non si taglia facilmente, vuol dire che NON è adatto ad essere tagliato con Nicer Dicer Quick.



Dopo l'uso e prima di mettere via Nicer Dicer Quick, chiuderlo e far scorrere il blocco all'indietro.

Recipiente



Se necessario, il recipiente può essere fissato sotto il telaio di taglio. Il recipiente è fissato bene quando si sente un clic.

4.1 Trucchi e suggerimenti

- Per la conservazione è possibile chiudere il recipiente con il pratico coperchio salvafreschezza.
- Posizionare l'alimento con il lato spuntato sulla superficie di taglio desiderata.
- Prima di utilizzare gli inserti lama, immergerli in acqua. I coltelli inumiditi tagliano più facilmente e necessitano di meno forza. Durante il processo di taglio, l'alimento che si sta tagliando aiuta a mantenere le lame inumidite.

5 Cura e pulizia



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni da taglio con le lame taglienti!

Non toccare mai le lame con le mani. Afferrare gli inserti sempre e solo sulla parte in plastica.



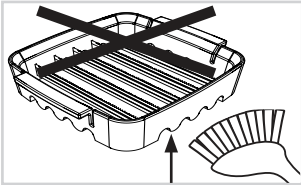
AVVISO!

Pulire il prodotto subito dopo l'utilizzo per prevenire la formazione di germi e muffa.

- Smontare il prodotto prima di pulirlo. Togliere tutti gli inserti e il recipiente dal Nicer Dicer Quick.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi oppure tamponi di pulizia.
- Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di riporle.
- Tutti gli accessori senza lame possono essere inseriti nel cestello superiore della lavastoviglie. Scegliere un programma delicato o standard. Evitare programmi con temperature più elevate (ad es. disinfezione, programma per pentole).
- Si consiglia di pulire a mano tutte le parti, le lame e il coltello contenuti all'interno per conservarne la qualità e il filo.

NOTA: È possibile che qualche tipo di verdura e di frutta tinga le parti di plastica (ad es. la barbabietola rossa). La pulizia frequente del recipiente nella lavastoviglie può compromettere la trasparenza del materiale. Questo è normale e non comporta rischi e inoltre non costituisce alcuna limitazione delle caratteristiche funzionali.

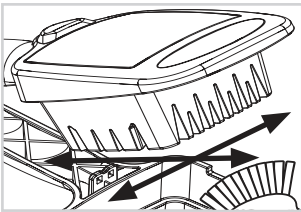
Pulizia degli inserti lama



Far attenzione a non toccare il lato tagliente della lama con le mani durante la pulizia.

Se dovessero intrecciarsi dei residui alimentari tra le lame, girare l'inserto lama con il lato non affilato verso l'alto e rimuovere accuratamente i resti di cibo con una spazzola.

Pulire la griglia a punte



Pulire bene la griglia a punte con una spazzola. Passare la spazzola nelle cavità longitudinali e trasversali.

6 Smaltimento

Nel caso in cui non possano più essere usati, il prodotto e/o gli accessori devono essere smaltiti nei rifiuti domestici privati. L'impresa comunale addetta alla raccolta dei rifiuti provvederà al loro smaltimento.

Il materiale di imballaggio è riutilizzabile. Smaltire l'imballaggio in modo ecologico ed eseguire la raccolta di rifiuti riciclabili.

In caso di domande sull'apparecchio, le parti di ricambio e/o gli accessori Vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore locale.

Índice

1 INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS	37
1.1 Uso apropiado	37
1.2 Indicaciones de seguridad	38
2 Antes del primer uso	38
3 Componentes del producto	39
4 Montaje/Usó	40
4.1 Consejos y trucos	42
5 Conservación y limpieza	42
6 Retirada del producto	43

Por favor, tómesese un tiempo para leer detenidamente estas instrucciones de uso.

Por su seguridad y la de terceros, tenga en cuenta especialmente el capítulo «Indicaciones de seguridad» y las advertencias contenidas en este documento.

Conserve estas instrucciones de uso para posteriores consultas. Entregue este producto a un tercero siempre junto con estas instrucciones de uso.

Las ilustraciones de este manual están destinadas a ilustrar esquemáticamente la forma de uso correcta. Las ilustraciones pueden diferir en algunos detalles de los productos originales.

1 INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

Significado de los símbolos empleados



¡PRECAUCIÓN!

Puede sufrir lesiones si no sigue estas instrucciones.



¡ATENCIÓN!

Puede causar daños materiales.

1.1 Uso apropiado

- El producto está destinado a trocear alimentos.
- El producto está indicado únicamente para su uso en el hogar. No es apto para su uso comercial o industrial.
- El producto no es apto para:
 - trocear alimentos congelados
 - trocear piedras, huesos, etc.
 - triturar huesos u otros componentes no comestibles de los alimentos
- Los accesorios no se deben utilizar en el microondas ni en el horno.
- El producto no está concebido para que lo utilicen personas, tanto adultos como niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con una experiencia práctica deficiente con respecto al uso de utensilios de hogar, a no ser que sean

vigiladas por una persona responsable de su seguridad o que unmissberstereciban de su parte instrucciones inequívocas sobre cómo usar el producto.

- Emplee el producto solamente tal y como se describe en las instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera uso indebido.

1.2 Indicaciones de seguridad

PELIGRO DE LESIONES POR CUCHILLAS AFILADAS

- ¡Las cuchillas están muy afiladas! Coja los accesorios siempre por la parte de plástico y nunca toque la cuchilla con las manos u otras partes del cuerpo. Tenga cuidado al usar el producto.
- Las manos, pelo, la ropa suelta o cualquier otro objeto no deberán entrar nunca en contacto con las cuchillas.
- Corte alimentos simplemente ejerciendo presión sobre el producto. Bajo ninguna circunstancia intente empujar los alimentos con los dedos a través de los módulos de corte.
- Utilice un cepillo para fregar o un instrumento similar para eliminar los residuos de alimentos de los módulos de corte o de las cuchillas.

MANEJO ADECUADO DEL PRODUCTO

- Mantenga una distancia respecto a fuentes de calor (por ejemplo, placas y horno) y a las llamas para evitar daños en el producto.
- Compruebe que el producto no esté dañado antes de cada uso. No utilice un producto dañado o accesorios dañados.
- No lleve a cabo ninguna modificación o reparación no autorizada en el producto.
- Utilice el producto solo con los accesorios originales ya que, en caso contrario, podría dañarlo o aumentar la posibilidad de lesiones.
- Tenga en cuenta que no pueden cortarse alimentos muy duros, tales como zanahorias, calabazas sin pelar o similares en los módulos de corte. Debe retirar las pepitas y huesos antes del procesamiento y la comida debe pelarse en caso necesario.

2 Antes del primer uso

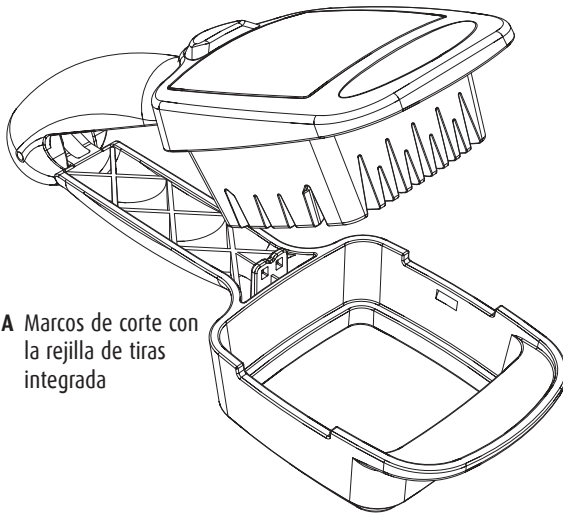


¡PRECAUCIÓN!

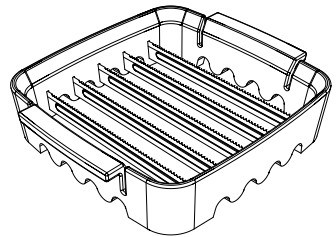
¡Peligro de asfixia por films y bolsas de plástico! Mantenga a los niños y animales lejos del material de embalaje.

- **Compruebe** que el kit esté completo y no haya sufrido daños durante el transporte. Puede encontrar todos los accesorios que contiene el kit que ha adquirido en el paquete o el folleto separado.
- **Retire** el material de embalaje, así como las etiquetas ubicadas en el producto que se utilizan para protegerlo durante el transporte o para publicidad.
- **Limpie** todas las piezas antes del primer uso para eliminar cualquier residuo de protección (véase también Conservación y limpieza).

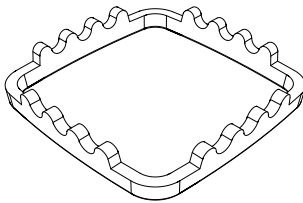
3 Componentes del producto



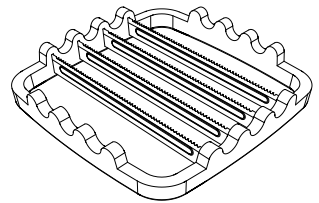
A Marcos de corte con la rejilla de tiras integrada



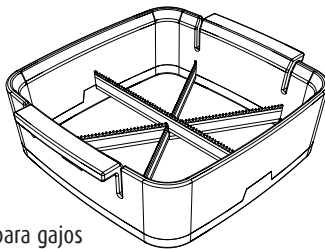
B Módulo de corte superior (con salientes de corte)



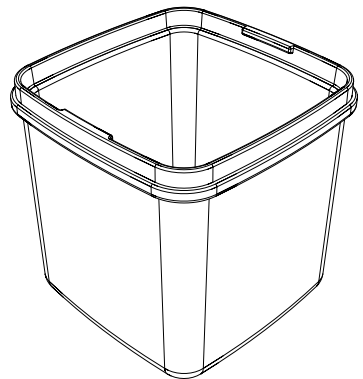
C Marcos ciegos



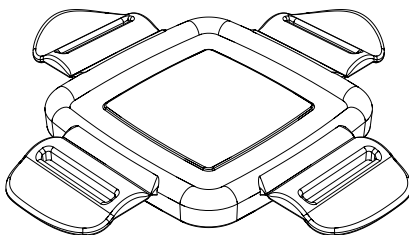
D Módulo de corte inferior



E Módulo de corte para gajos



F Recipiente colector (capacidad: 200 ml)



G Tapa para conservación de frescura

En estas instrucciones de uso se han tenido en cuenta todos los accesorios disponibles del producto. Puede encontrar todos los accesorios que contiene el kit que ha adquirido en el paquete o el folleto separado. Por supuesto, puede adquirir partes no incluidas en su kit posteriormente.

4 Montaje/Usó



CAUTION!

¡Riesgo de lesiones por cortes!

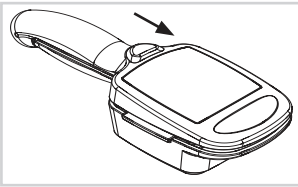
Las cuchillas están muy afiladas. Coja las piezas siempre por la parte de plástico y nunca toque la cuchilla con las manos u otras partes del cuerpo.

Corte alimentos simplemente ejerciendo presión sobre el producto. Bajo ninguna circunstancia intente empujar los alimentos con los dedos a través de los módulos de corte.

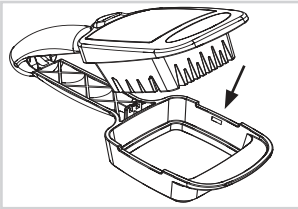
Asegúrese de cerrar el Nicer Dicer Quick antes de guardar el producto.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y animales.

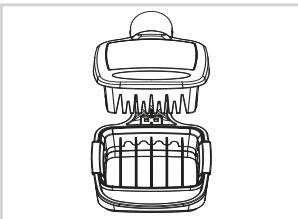
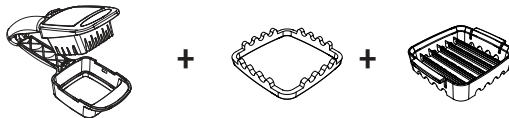
Cortar



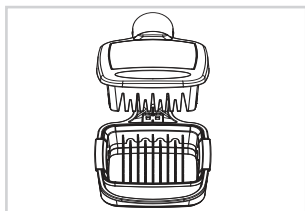
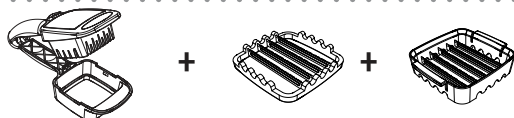
Coloque el Nicer Dicer Quick con el logotipo del producto hacia arriba. Para abrirlo, deslice el cierre hacia adelante, luego, abra el Nicer Dicer Quick.



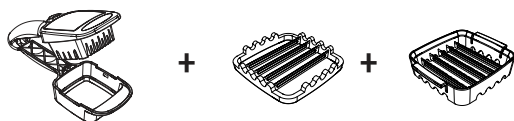
Ahora ya puede colocar las diferentes cuchillas y, si fuera necesario, los marcos ciegos.



Para un corte grueso, coloque el marco ciego (colóquelo primero) y el módulo de corte superior. Tenga en cuenta que el módulo de corte superior solo se puede colocar en una dirección.



Para un corte fino, coloque el módulo de corte inferior y el módulo de corte superior en sentido longitudinal al mango.



Para cortar en dados o tiras, coloque el módulo de corte inferior en sentido transversal y el módulo de corte en sentido longitudinal al mango (creando un patrón con forma de rejilla).

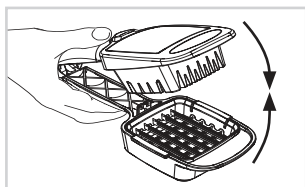
! ¡ATENCIÓN!

La combinación para dados / palitos no es adecuada para cortar verduras con una piel estable (por ejemplo, berenjena, patata, pimiento).

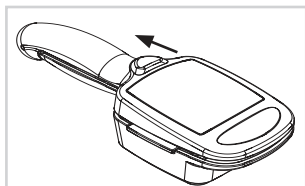


Para cortar en gajos, utilice el módulo de corte para gajos. Utilice esta pieza en solitario, ya que no está indicada para su uso con otras rejillas.

AVISO: Para cortar gajos de cítricos, quite siempre previamente los extremos duros de ambos lados, en otro caso hay un riesgo de que dañe el producto.

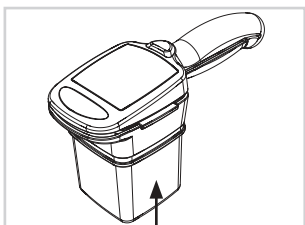


Para cortar, simplemente apriete ambas mitades del mango. Si no se puede cortar un alimento fácilmente, es que NO es apropiado para cortarlo con el Nicer Dicer Quick.



Después de su uso o antes de guardarlo, cierre el Nicer Dicer Quick y deslice el cierre hacia atrás.

Recipiente colector



El recipiente colector puede engancharse debajo en el marco de corte, si fuera necesario. Si coloca el recipiente colector, asegúrese de que este encaje de forma audible.

4.1 Consejos y trucos

- Para el almacenamiento, puede cerrar el recipiente colector con la práctica tapa para la conservación de la frescura.
- Coloque los alimentos con la parte cortada sobre la superficie de corte deseada.
- Sumerja en agua los módulos de corte antes de empezar a trabajar con ellos. Las cuchillas humedecidas cortan con más facilidad y requieren menos fuerza. Durante el corte, las cuchillas se mantienen húmedas gracias a la humedad de los alimentos.

5 Conservación y limpieza



¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de lesiones por cortes de cuchillas afiladas!

No toque las cuchillas con las manos. Agarre los módulos siempre del plástico.



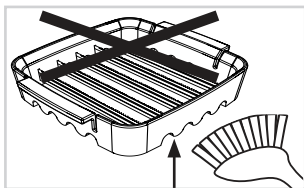
¡ATENCIÓN!

Limpie el producto inmediatamente tras el uso para evitar la formación de gérmenes y moho.

- Desmonte el producto antes de limpiarlo. Saque todos los módulos y el recipiente colector del Nicer Dicer Quick.
- No utilice productos de limpieza abrasivos o estropajos.
- Deje secar todas las piezas completamente antes de guardarlas.
- Todos los accesorios que no tienen cuchilla pueden lavarse en la bandeja superior del lavavajillas. Utilizar un programa suave o normal. Evitar lavar los accesorios utilizando programas de temperaturas muy elevadas (como programas desinfectantes o muy intensos).
- Recomendamos limpiar todas las piezas que contengan hojas o cuchillas a mano con el fin de mantener su calidad y filo a largo plazo.

AVISO: Algunos tipos de verduras y frutas pueden decolorar las piezas de plástico (las remolachas, por ejemplo). El lavado habitual del recipiente colector en el lavavajillas puede alterar la transparencia del material. Es normal y seguro y no limita las características de uso.

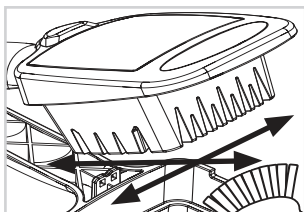
Limpeza de los módulos de corte



Al limpiarlos, tenga cuidado de no tocar el lado afilado de las cuchillas con la mano.

Si se hubieran enganchado restos de alimentos entre las cuchillas, gire el módulo de corte con la parte no afilada hacia arriba y quítelos con un cepillo para fregar.

Limpiar la rejilla de tiras



Limpe la rejilla de tiras minuciosamente con un cepillo para fregar.

Al hacerlo, dirija el cepillo por los huecos a lo largo, transversalmente y en diagonal.

6 Retirada del producto

En caso de que el producto o sus accesorios no puedan utilizarse más, deberán eliminarse junto con los residuos domésticos. La empresa local de eliminación de residuos se hará cargo de su gestión.

El material de embalaje es reciclable. Elimine el embalaje de una manera respetuosa con el medioambiente y llévelo a un contenedor de reciclaje.

Si tiene alguna pregunta sobre el dispositivo o piezas de recambio/accesorios, póngase en contacto con su distribuidor local.

Spis treści

1 Wskazówki ostrzegawcze i dotyczące bezpieczeństwa	44
1.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	45
1.2 Wskazówki bezpieczeństwa	45
2 Przed pierwszym zastosowaniem	46
3 Komponenty	47
4 Montaż/stosowanie	48
4.1 Wskazówki i porady	50
5 Pielęgnacja i czyszczenie	50
6 Utylizacja	51

Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.

Ze względu na własne bezpieczeństwo i bezpieczeństwo osób trzecich należy zwrócić uwagę szczególnie na rozdział ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz wskazówki ostrzegawcze zawarte w dokumencie.

Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi do przyszłego zastosowania. Przekazywać produkt osobom trzecim wyłącznie razem z instrukcją obsługi.

Rysunki w niniejszej instrukcji obsługi są przeznaczone do schematycznego przedstawienia prawidłowego zastosowania. Szczegóły mogą różnić się od oryginalnego produktu.

1 Wskazówki ostrzegawcze i dotyczące bezpieczeństwa

WYJAŚNIENIE SYMBOLI



UWAGA!

W przypadku braku przestrzegania niniejszych wskazówek może dojść do obrażeń.



UWAGA!

Mogą powstać szkody materialne.

1.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Produkt jest przeznaczony do krojenia miękkich artykułów spożywczych.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do użytku przemysłowego lub komercyjnego.
- Produkt nie nadaje się do:
 - krojenia zamrożonych artykułów spożywczych,
 - krojenia pestek, ziaren itd.,
 - krojenia kości lub innych niejadalnych elementów artykułów spożywczych.
- Akcesoria nie nadają się do zastosowania w mikrofalce lub w piecu.
- Produkt nie jest przeznaczony do zastosowania przez osoby – zarówno dorosłe, jak i dzieci – o ograniczonych zdolnościach fizycznych, intelektualnych lub sensorycznych lub osoby nieposiadające praktycznego doświadczenia z urządzeniami gospodarstwa domowego, chyba że są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymują od niej jednoznaczne wskazówki dotyczące sposobu zastosowania produktu.
- Należy stosować produkt wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem.

1.2 Wskazówki bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ Z POWODU OSTRYCH OSTRZY

- Ostrza są bardzo ostre! Należy zawsze chwytać akcesoria za części z tworzywa sztucznego i w żadnym wypadku nie należy dotykać ostrzy dłońmi lub innymi częściami ciała. Z produktem należy postępować ostrożnie.
- Nie dopuszczać do kontaktu dłoni, włosów, luźnych ubrań lub innych obiektów z nożem.
- Kroić artykuły spożywcze wyłącznie przez naciskanie na produkt. W żadnym wypadku nie próbować przeciskać artykułów spożywczych palcami przez wkładki do krojenia.
- Użyć szczotki do zmywania lub podobnego przyrządu, aby usunąć resztki jedzenia z wkładek do krojenia lub z ostrzy.

PRAWIDŁOWE POSTĘPOWANIE Z PRODUKTEM

- Zachować odpowiednią odległość od źródeł ciepła (np. kuchenek lub pieców) i otwartego płomienia, aby uniknąć uszkodzenia produktu.
- Przed każdym zastosowaniem sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Nie stosować uszkodzonego produktu ani uszkodzonych akcesoriów.
- Nie wykonywać własnych modyfikacji, zmian ani napraw na produkcie.
- Stosować produkt wyłącznie z oryginalnymi akcesoriami, w przeciwnym razie produkt zostanie uszkodzony a ryzyko obrażeń będzie większe.

- Zwrócić uwagę na to, że za pomocą wkładek do krojenia nie można ciąć bardzo twardych artykułów takich jak marchewki, nieobrana dynia itp. Przed krojeniem należy usunąć pestki i w razie potrzeby obrać artykuły.

2 Przed pierwszym zastosowaniem



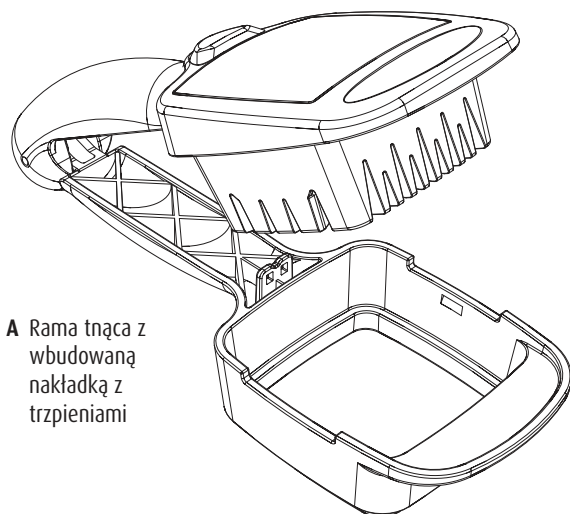
UWAGA!

Niebezpieczeństwo uduszenia z powodu folii i torebek plastikowych!

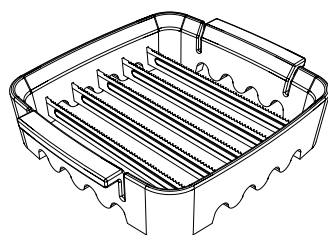
Trzymać dzieci i zwierzęta z dala od materiału opakowaniowego.

- Sprawdzić, czy zestaw jest kompletny i czy nie został uszkodzony w transporcie. Zakres dostawy zakupionego zestawu znajduje się na opakowaniu lub na oddzielnej ulotce.
- Usunąć materiał opakowaniowy oraz ewentualnie znajdujące się na produkcie etykiety, które służą do ochrony w trakcie transportu oraz do reklamy.
- Wyczyścić wszystkie części przed pierwszym zastosowaniem, aby usunąć ewentualne pozostałości produkcyjne (patrz także: „Pielęgnacja i czyszczenie”).

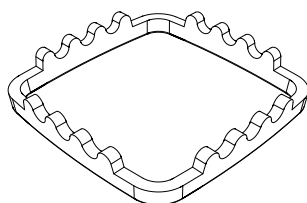
3 Komponenty



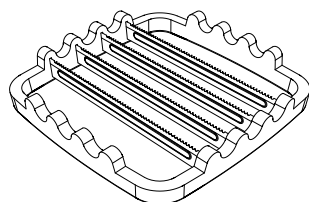
A Rama tnąca z wbudowaną nakładką z trzpieniami



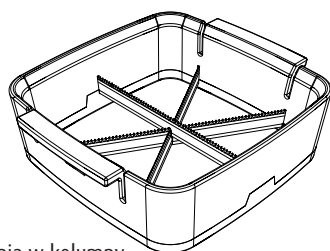
B Górna wkładka do krojenia (z noskami zatrzaszkującymi)



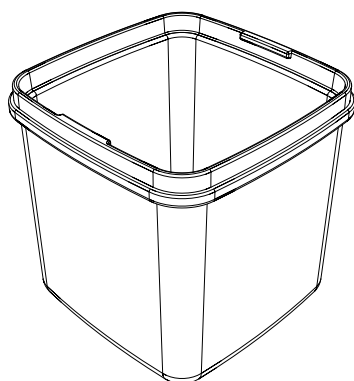
C Rama kryta



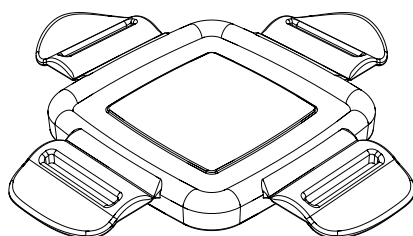
D Dolna wkładka do krojenia



E Wkładka do krojenia w kolumny



F Pojemnik zbiorczy (pojemność: 200 ml)



G Pokrywa do przechowywania świeżej żywności

W niniejszej instrukcji obsługi uwzględniono wszystkie dostępne akcesoria do produktu. Zakres dostawy zakupionego zestawu znajduje się na opakowaniu lub na oddzielnej ulotce. Części nieznajdujące się w zakupionym zestawie można oczywiście nabyć osobno.

4 Montaż/stosowanie



UWAGA!

Niebezpieczeństwo ran ciętych!

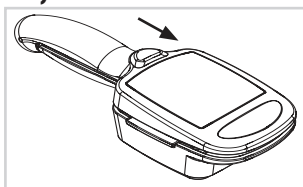
Ostrza są bardzo ostre. Zawsze należy chwycić elementy produktu za tworzywo sztuczne i w żadnym wypadku nie dotykać ostrzy palcami lub innymi częściami ciała.

Pokrój jedzenie tylko poprzez wyciskanie produktu. Nie próbuj na żadnym Etui do wciskania jedzenia palcami przez wkładki noża.

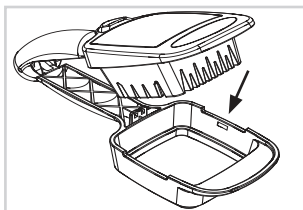
Pamiętaj, aby zamknąć ładniejszy Dicer Quick przed przechowywaniem produktu.

Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

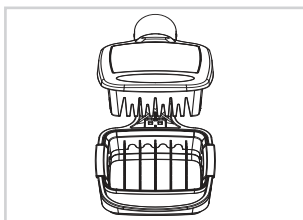
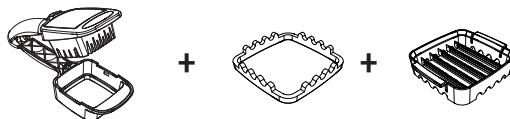
Krojenie



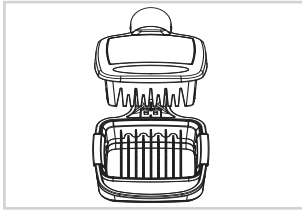
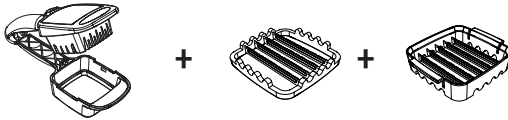
Ustawić Nicer Dicer Quick tak, aby logo produktu było skierowane ku górze. W celu otworzenia przesunąć blokadę do przodu, następnie złożyć Nicer Dicer Quick.



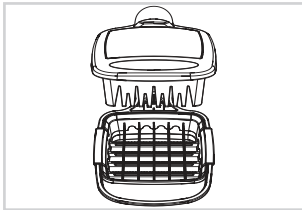
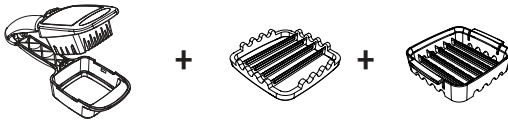
Można teraz zastosować różne noże i ramę krytą.



W celu krojenia w plasterki należy najpierw nałożyć ramę krytą, a potem wkładkę do krojenia. Zwrócić uwagę na to, że górną wkładkę do krojenia można nałożyć tylko w jednym kierunku.



Aby kroić na cienkie plasterki, należy nałożyć dolną wkładkę do krojenia i górną wkładkę do krojenia w kierunku podłużnym w stronę uchwytu.



Aby kroić w kostki lub w paski, należy nałożyć dolną wkładkę do krojenia w kierunku poprzecznym i górną wkładkę do krojenia w kierunku podłużnym w stronę uchwytu (aby powstał wzór siatki).



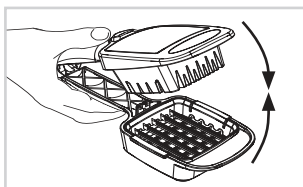
UWAGA!

Kombinacja do kostek / patyczków nie nadaje się do krojenia warzyw ze stabilną skórką (np. bakłażan, ziemniak, papryka).

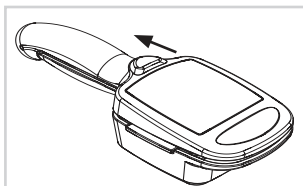


Do krojenia w kolumny należy użyć wkładki do krojenia w kolumny. Stosować tę wkładkę wyłącznie samodzielnie. Nie jest przeznaczona do stosowania z innymi wkładkami.

WSKAZÓWKA: Aby pokroić plasterki owoców cytrusowych, należy wcześniej usunąć twarde włókna po obu stronach, w przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia produktu.

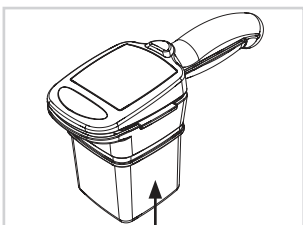


Aby rozpocząć krojenie, wystarczy ścisnąć obydwie połówki uchwytu. Jeśli nie da się łatwo pokroić artykułu spożywczego, oznacza to, że NIE nadaje się do krojenia za pomocą urządzenia Nicer Dicer Quick.



Po zastosowaniu lub przed przechowaniem urządzenia należy złożyć Nicer Dicer Quick i przesunąć blokadę do tyłu.

Pojemnik zbiorczy



Pojemnik zbiorczy można w razie potrzeby zatrzasnąć na dole przy ramie tnącej. Podczas nakładania pojemnika zbiorczego należy zwrócić uwagę na to, żeby pojawił się wyraźny odgłos zatrzaśnięcia pojemnika.

4.1 Wskazówki i porady

- W celu przechowywania jedzenia można zamknąć pojemnik do przechowywania praktyczną pokrywką zapewniającą świeżość.
- Położyć artykuł spożywczy z naciętą stroną na wybranej powierzchni tnącej.
- Przed rozpoczęciem pracy zanurzyć wkładki do krojenia w wodzie. Nawilżone ostrza tną swobodniej i nie trzeba stosować dużej siły. Podczas krojenia ostrza są nawilżane przez wilgotność krojonego artykułu.

5 Pielęgnacja i czyszczenie



UWAGA!

Niebezpieczeństwo ran ciętych z powodu ostrych ostrzy!

Nigdy nie dotykać ostrzy dłońmi. Należy zawsze chwytać wkładki za części z tworzywa sztucznego.



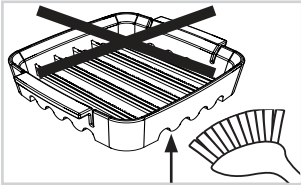
UWAGA!

Wyczyścić produkt od razu po zastosowaniu, aby zapobiec tworzeniu się zarazków i pleśni.

- Przed czyszczeniem rozmontować produkt. Wyjąć wszystkie wkładki i pojemnik zbiorczy z Nicer Dicer Quick.
- Nie stosować ostrych ani ściernych środków czyszczących.
- Przed przechowywaniem poczekać, aż wszystkie części całkowicie wyschną.
- Wszystkie akcesoria można myć w górnym koszyku zmywarki do naczyń. Wybrać program delikatny lub standardowy. Unikać programów o wysokich temperaturach (np. dezynfekowanie, program mycia garnków).
- Zalecamy ręczne czyszczenie wszystkich części, które zawierają ostrza lub nóż, aby jak najdłużej zachować jakość i ostrość produktu.

WSKAZÓWKA: Niektóre warzywa lub owoce mogą przebarwić części z tworzywa sztucznego (np. buraki). Częste czyszczenie pojemnika zbiorczego w zmywarce może ograniczyć przejrzystość materiału. Jest to normalne i nieszkodliwe i nie stanowi ograniczenia właściwości użytkowych.

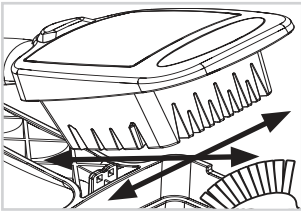
Czyszczenie wkładek do krojenia



Pamiętać o tym, aby podczas czyszczenia nie dotykać dłońmi ostrej części ostrzy.

Jeśli resztki artykułów spożywczych zablokują się pomiędzy ostrzami, należy obrócić wkładkę do krojenia ostrą stroną w dół i ostrożnie usunąć resztki za pomocą szczotki do zmywania.

Czyszczenie nakładki z trzpieniami



Dokładnie wyczyścić wbudowaną nakładkę z trzpieniami za pomocą szczotki do zmywania. Należy przy tym dokładnie prowadzić szczotkę przez podłużne, poprzeczne i przekątne zagłębienia.

6 Utylizacja

Jeśli produkt i/lub akcesoria nie nadają się już do zastosowania, należy wyrzucić go do prywatnych odpadów z gospodarstwa domowego. Zostanie zutylizowany przez gminne przedsiębiorstwo gospodarki odpadami.

Materiał opakowaniowy nadaje się do ponownego użytku. Należy zutylizować opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska i oddać do zbiórki odpadów podlegających recyklingowi.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących urządzenia, części zamiennych lub akcesoriów, prosimy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą detalicznym.

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.....	52
1.1 Zamýšlené použití	52
1.2 Bezpečnostní pokyny.....	53
2 Před prvním použitím.....	53
3 Komponenty	54
4 Montáž/použití	55
4.1 Rady a tipy	57
5 Péče a čištění.....	57
6 Likvidace	58

Věnujte prosím čas pozornému přečtení tohoto návodu k použití.

Pro svou vlastní ochranu a ochranu třetích osob věnujte zvláštní pozornost kapitole Bezpečnostní pokyny a rovněž varováním obsaženým v tomto dokumentu.

Uchovejte tento návod k použití k případnému nahlédnutí v budoucnu. Výrobek předávejte třetím osobám pouze společně s návodem k použití.

Ilustrace v tomto návodu jsou určeny ke schematickému znázornění správného použití. V detailech se mohou lišit od originálního produktu.

1 Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



POZOR!

Pokud nebudete tyto pokyny dodržovat, můžete se zranit.



POZOR!

Může též dojít k poškození majetku.

1.1 Zamýšlené použití

- Výrobek je určen k drcení měkkých potravin.
- Je určen pouze pro použití v domácnosti. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové použití.
- Výrobek není vhodný pro:
 - drcení zmrazených potravin
 - drcení pecek, jader atd.
 - drcení kostí nebo jiných nepoživatelných částí potravin
- Příslušenství není vhodné pro použití v mikrovlnné nebo pečicí troubě.

- Výrobek není určen pro používání osobami (dospělými či dětmi) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez praktických zkušeností s domácími spotřebiči, pokud na ně nedohlíží osoba zodpovědná za jejich bezpečnost nebo jim neudělí jasné pokyny, jak produkt používat.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v návodu k použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné.

1.2 Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ OSTRÝMI ČEPELEMI

- Čepel je velmi ostrá! Příslušenství uchopujte vždy za plast a nikdy se nedotýkejte čepelí rukama nebo jinými částmi těla. Zacházejte s výrobkem opatrně.
- Dbejte na to, aby se do kontaktu s nožem nikdy nedostaly ruce, vlasy, volné oblečení nebo jiné předměty.
- Krájejte potraviny pouze stisknutím výrobku. Nikdy se nepokoušejte protlačit potraviny skrz nožovou část pomocí prstů.
- K odstranění zbytků jídla z nožových částí nebo čepelí použijte kartáček na nádobí nebo podobný nástroj.

SPRÁVNÉ ZACHÁZENÍ S VÝROBKEM

- Udržujte dostatečnou vzdálenost od zdrojů tepla (např. varné desky nebo trouby) a otevřeného ohně, aby nedošlo k poškození výrobku.
- Před každým použitím zkontrolujte výrobek, zda není poškozen. Nepoužívejte poškozený výrobek nebo poškozené části příslušenství.
- Neprovádějte na výrobku žádné neautorizované úpravy, opravy nebo změny.
- Výrobek používejte pouze s originálním příslušenstvím, jinak výrobek poškodíte a zvýšíte riziko poranění.
- Mějte na paměti, že nože nelze použít ke krájení velmi tvrdých potravin, jako je mrkev, neloupaná dýně a podobně. Před zpracováním je nutné odstranit jádra a pecky a v případě potřeby potraviny i oloupat.

2 Před prvním použitím



POZOR!

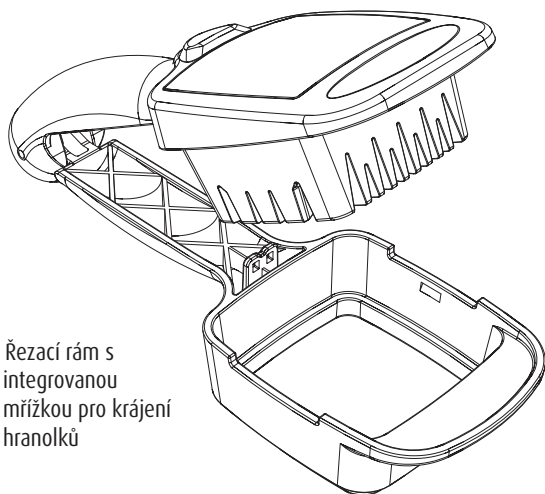
Nebezpečí udušení plastovými fóliemi a sáčky!

Udržujte děti a zvířata v dostatečné vzdálenosti od obalového materiálu.

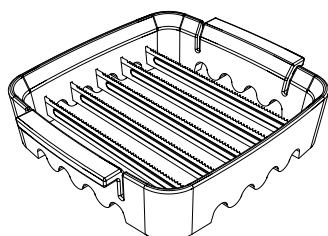
- **Zkontrolujte**, zda je sada kompletní a zda nedošlo k nějakým poškozením při přepravě. Obsah vámi zakoupené sady najdete na obalu nebo vložený samostatně uvnitř. Pokud není cokoli v pořádku, kontaktujte prosím náš zákaznický servis.
- **Odstraňte** obalový materiál a veškeré etikety na produktu, které slouží k ochraně při přepravě nebo k reklamě.

- Před prvním použitím všechny díly vyčistěte, abyste odstranili veškeré zbytky z výroby (viz také: Péče a čištění).

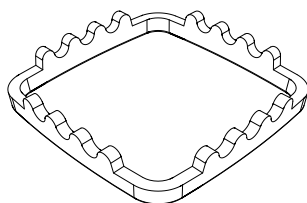
3 Komponenty



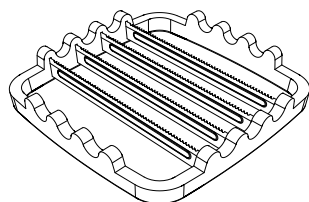
A Řezací rám s integrovanou mřížkou pro krájení hranolků



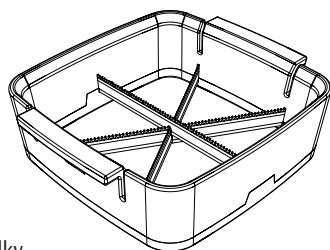
B Horní nožová část (s aretačními výstupky)



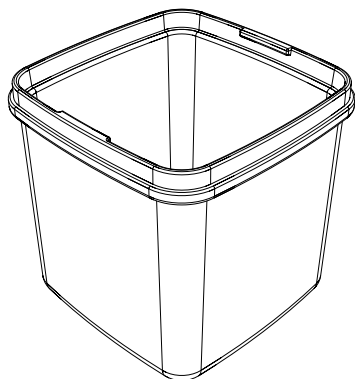
C Prázdný rámeček



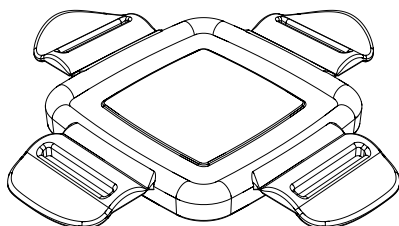
D Spodní nožová část



E Nožová část na dílky



F Sběrná nádobka (objem: 200 ml)



G Víko pro uchování čerstvosti

V tomto návodu k použití je zohledněno veškeré dostupné příslušenství produktu. Obsah vámi zakoupené sady najdete na obalu nebo vložený samostatně uvnitř. Části, které nejsou součástí vaší sady, si můžete samozřejmě zakoupit později.

4 Montáž/použití



POZOR!

Nebezpečí řezných poranění!

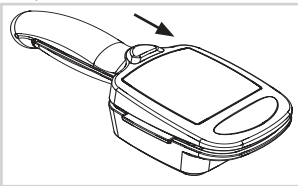
Čepele jsou velmi ostré. Díly uchopujte vždy za plast a nikdy se nedotýkejte čepelí rukama nebo jinými částmi těla.

Krájejte potraviny pouze stisknutím výrobku. Nikdy se nepokoušejte protlačit potraviny skrz nožovou část pomocí prstů.

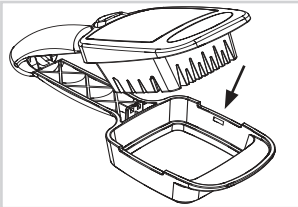
Před uskladněním kráječ Nicer Dicer Quick vždy uzavřete.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a zvířat.

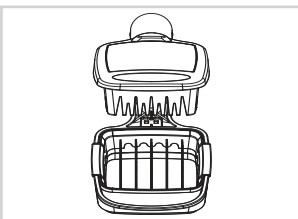
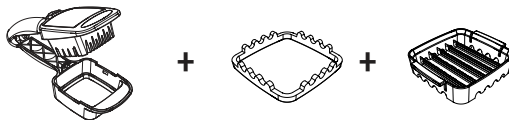
Krájení



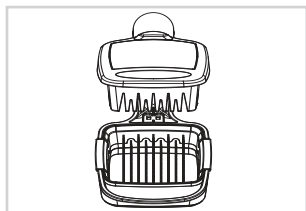
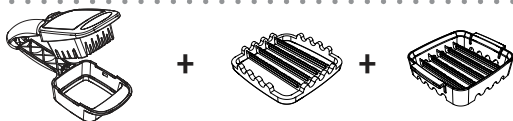
Držte kráječ Nicer Dicer Quick logem produktu směrem nahoru. Pro otevření stačí zatlačit pojistku dopředu a poté se Nicer Dicer Quick otevře.



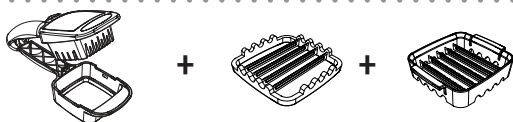
Nyní můžete vložit různé nože a v případě potřeby prázdný rámeček.



U silných plátků vložte rámeček (nasadit jako první) a poté horní nožovou část. Upozorňujeme, že horní nožovou část lze nasadit pouze v jednom směru.



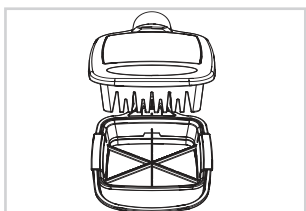
Pro nakrájení tenkých plátků vložte spodní i horní nožovou část podélně k rukojeti.



Pro získání kostek nebo hranolků vložte spodní nožovou část příčně a horní nožovou část podélně k rukojeti (vytvoření mřížkového vzoru).

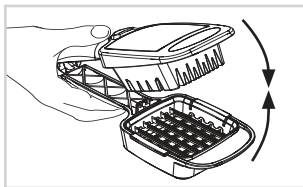
! POZOR!

Kombinace na kostky/hranolky není vhodná pro krájení zeleniny s pevnou slupkou (např. lilek, brambory, paprika).

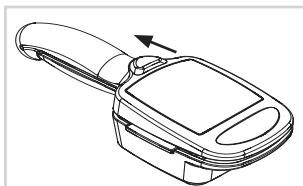


K nakrájení dílků použijte nožovou násadu na dílky. Tu používejte pouze samostatně. Není určena pro použití s jinými násadami.

POZNÁMKA: Chcete-li krájet citrusové plody na dílky, nezapomeňte předem odstranit tvrdé stopky na obou stranách, jinak riskujete poškození produktu.

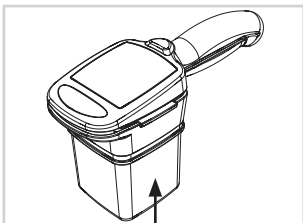


K nakrájení jednoduše stiskněte obě poloviny rukojeti k sobě. Pokud se potravina nekrájí snadno, NENÍ pro její krájení Nicer Dicer Quick vhodný.



Po použití nebo před uložením kráječ Nicer Dicer Quick zavřete a zatlačte pojistku dozadu.

Sběrná nádobka



V případě potřeby lze sběrnou nádobku zaklapnout na místo ve spodní části krájecího rámu. Při nasazování sběrné nádoby dbejte na to, aby slyšitelně zapadla na místo.

4.1 Rady a tipy

- Pro skladování můžete sběrnou nádobku uzavřít praktickým víkem k udržení čerstvosti.
- Umístěte potravinu na požadovanou řeznou plochu tak, aby ležela překrojenou stranou nahoru.
- Před zahájením práce ponořte nože do vody. Po navlhčení řezou snáze a vyžadují menší sílu. Během řezání se čepele udržují vlhké díky vlhkosti obsažené v řezaném materiálu.

5 Péče a čištění



POZOR!

Nebezpečí řezných poranění ostrými čepelemi!

Nedotýkejte se čepelí rukama. Řezných částí se vždy dotýkejte pouze za plast.



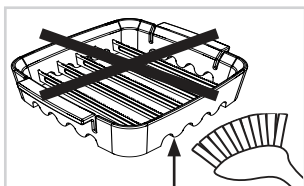
POZOR!

Výrobek ihned po použití očistěte, abyste zabránili tvorbě choroboplodných zárodků a plísní.

- Před čištěním výrobek rozeberte. Vyměte z kráječe Nicer Dicer Quick všechny násady i sběrnou nádobku.
- Nepoužívejte drsné nebo abrazivní čisticí prostředky nebo čisticí polštářky.
- Před uložením nechte všechny části zcela vyschnout.
- Veškeré příslušenství lze čistit v horním koši myčky. Zvolte šetrný nebo standardní program. Vyhněte se programům s vyššími teplotami (např. dezinfekce, program pro hrnce).
- Všechny části, které obsahují čepele či nože, doporučujeme čistit ručně, aby byla dlouhodobě zachována kvalita a ostrost.

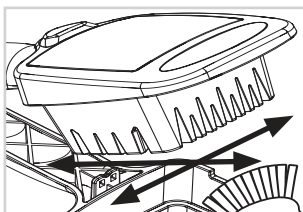
POZNÁMKA: Některé druhy zeleniny nebo ovoce mohou zabarvit plastové části (např. červená řepa). Časté čištění sběrné nádoby v myčce může zhoršit průhlednost materiálu. To je normální a neškodné a nepředstavuje to žádné omezení vlastností použití.

Čištění nožových částí



Při čištění dávejte pozor, abyste se rukama nedotkli ostré strany čepelí. Pokud se mezi nože zachytí zbytky jídla, otočte nožovou část tak, aby ostrá strana směřovala dolů, a opatrně odstraňte zbytky jídla pomocí kartáčku na nádobí.

Čištění mřížky na krájení hranolků



Integrovanou mřížku na krájení hranolků důkladně vyčistěte kartáčkem na mytí nádobí. Kartáčkem přejíždějte podélnými, příčnými i úhlopříčnými prohlubněmi.

6 Likvidace

V případě, že výrobek a/nebo příslušenství již nelze používat, patří do soukromého domovního odpadu. Postarají se o něj společnosti pro likvidaci komunálního odpadu.

Obalový materiál je recyklovatelný. Obal zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí a odevzdejte jej do recyklačního sběru.

Máte-li jakékoli dotazy týkající se výrobku, příslušenství nebo náhradních dílů, obraťte se na místního prodejce.

Obsah

1 Bezpečnostné pokyny a upozornenia.....	59
1.1 Zamýšľané použitie.....	59
1.2 Bezpečnostné pokyny.....	60
2 Pred prvým použitím.....	60
3 Komponenty	61
4 Montáž/použitie	62
4.1 Tipy a triky.....	64
5 Starostlivosť a čistenie	64
6 Likvidácia	65

Venujte čas pozornému prečítaniu tohto návodu.

V záujme vlastnej ochrany a ochrany tretích osôb venujte osobitnú pozornosť kapitole o bezpečnostných pokynoch a upozorneniach uvedených v tomto dokumente.

Uchovajte si tento návod na použitie pre budúce nahliadnutie. Výrobok odovzdajte tretím osobám len spolu s návodom na použitie.

Obrázky v tomto návode na použitie slúžia ako schematické znázornenie správneho používania. Môžu sa v detailoch líšiť od originálneho výrobku.

1 Bezpečnostné pokyny a upozornenia

VYSVETLENIE SYMBOLOV



POZOR!

Ak nebudete dodržiavať tieto pokyny, môžete sa zraniť.



VAROVANIE!

Môže dôjsť k poškodeniu majetku.

1.1 Zamýšľané použitie

- Výrobok je určený na sekanie mäkkých potravín.
- Výrobok je určený len na použitie v domácnosti. Nie je vhodný na komerčné alebo priemyselné použitie.
- Výrobok nie je vhodný na:
 - sekanie mrazených potravín
 - drvenie kôstiek, semien a pod.
 - drvenie kostí alebo iných nejedlých častí potravín.
- Príslušenstvo nie je vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre alebo rúre na pečenie.

- Výrobok nie je určený na používanie osobami, dospelými aj deťmi, so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom praktických skúseností s domácimi spotrebičmi, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo im neboli poskytnuté jasné pokyny na používanie výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Výrobok používajte len tak, ako je popísané v návode na použitie. Akékoľvek iné použitie sa považuje za použitie v rozpore so zamýšľaným.

1.2 Bezpečnostné pokyny

RIZIKO PORANENIA OSTRÝMI ČEPELAMI

- Čepele sú veľmi ostré! Príslušenstvo vždy držte za plast a nikdy sa čepele nedotýkajte rukami alebo inými časťami tela. S výrobkom zaobchádzajte opatrne.
- Nikdy nedovoľte, aby do kontaktu s čepelou prišli ruky, vlasy, voľný odev alebo iné predmety.
- Potraviny krájajte len stlačením výrobku. V žiadnom prípade sa nepokúšajte pretlačiť potraviny cez nožové nadstavce prstami.
- Na odstránenie zvyškov jedla z nožových nadstavcov alebo čepelí používajte čistiacu kefu na riad alebo podobný nástroj.

SPRÁVNE ZAOBCHÁDZANIE S VÝROBKOM

- Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť od zdrojov tepla (napr. horúcich platní alebo rúr) a od otvoreného ohňa, aby nedošlo k poškodeniu výrobku.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Poškodený výrobok alebo poškodené príslušenstvo nepoužívajte.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne neautorizované prestavby, opravy alebo úpravy.
- Výrobok používajte len s originálnym príslušenstvom, inak výrobok poškodíte a zvýšite riziko poranenia.
- Upozorňujeme, že nožové nadstavce nemožno používať na krájanie veľmi tvrdých potravín, ako je mrkva, nelúpaná tekvica a podobne. Pred spracovaním je potrebné odstrániť semienka a kôstky a v prípade potreby potraviny olúpať.

2 Pred prvým použitím



POZOR!

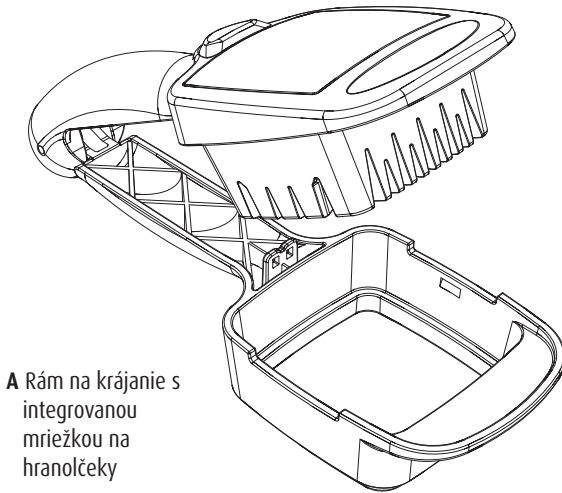
Nebezpečenstvo udusenía plastovými fóliami a vreckami!

Držte deti a zvieratá mimo dosahu obalového materiálu.

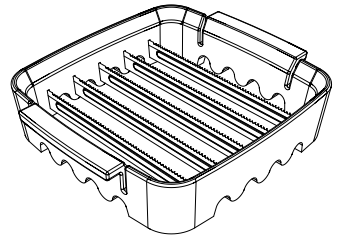
- **Skontrolujte** na kompletnosť súpravy a prípadné poškodenie pri preprave. Rozsah dodávky zakúpenej súpravy nájdete v balení alebo v samostatnom príbalovom letáku. V prípade akýchkoľvek reklamácií sa obráťte na náš zákaznícky servis.
- **Odstráňte** obalový materiál a všetky štítky na výrobku, ktoré slúžia na ochranu pri preprave alebo na reklamu.

- Pred prvým použitím vyčistite všetky časti, aby ste odstránili všetky zvyšky z výroby (pozri tiež: Starostlivosť a čistenie).

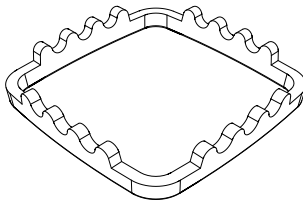
3 Komponenty



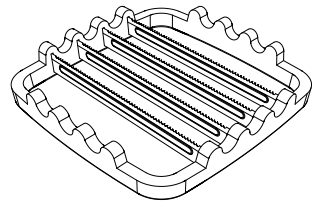
A Rám na krájanie s integrovanou mriežkou na hranolčeky



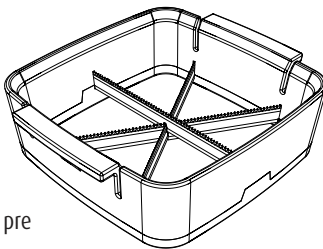
B Horný nožový nadstavec (s poistnými úchytmi)



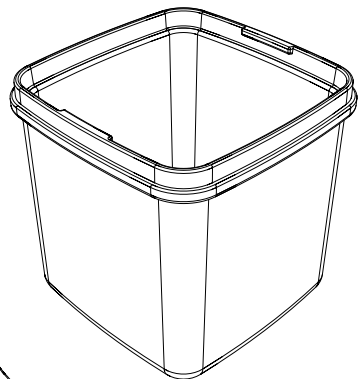
C Rám



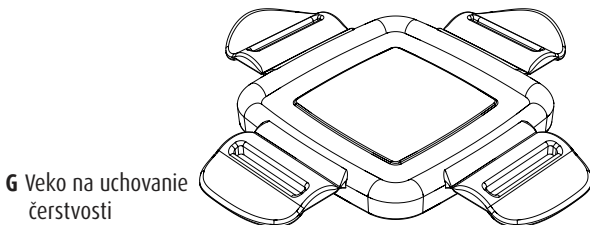
D Spodný nožový nadstavec



E Nožový nadstavec pre hranolčeky



F Nádobka (objem: 200 ml)



G Veko na uchovanie čerstvosti

V tomto návode na použitie je zohľadnené všetko dostupné príslušenstvo výrobku. Rozsah dodávky zakúpenej súpravy nájdete v balení alebo v samostatnom príbalovom letáku. Časti, ktoré nie sú súčasťou sady, si samozrejme môžete zakúpiť dodatočne.

4 Montáž/použitie



POZOR!

Riziko porezania!

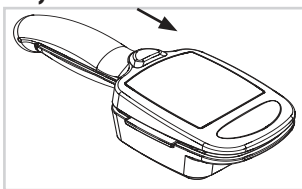
Čepele sú veľmi ostré. Časti vždy držte za plast a nikdy sa čepele nedotýkajte rukami alebo inými časťami tela.

Potraviny krájajte len stlačením výrobku. V žiadnom prípade sa nepokúšajte pretlačiť potraviny cez nožové nadstavce prstami.

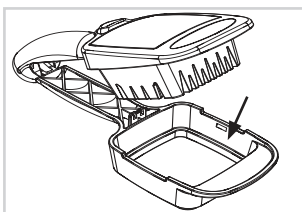
Pred uskladnením výrobku sa uistite, že ste Nicer Dicer Quick zavreli.

Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.

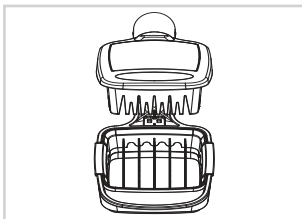
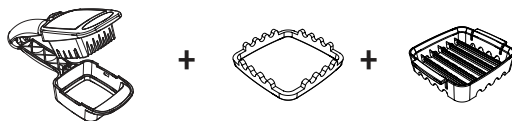
Krájanie



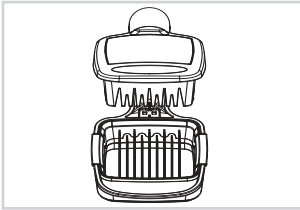
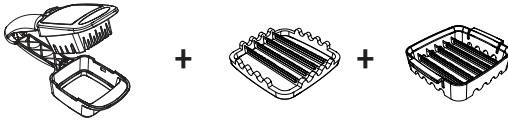
Nicer Dicer Quick držte tak, aby logo výrobku smerovalo nahor. Ak ho chcete otvoriť, zatlačte západku dopredu a Nicer Dicer Quick sa vyklolí.



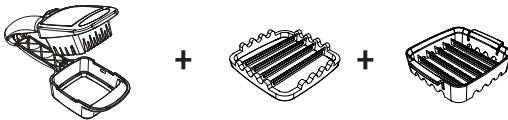
Teraz môžete vložiť rôzne nože a v prípade potreby aj rám.



Pre hrubé plátky vložte rám (ako prvý) a horný nožný nadstavec. Pamätajte, horný nožný nadstavec možno namontovať len v jednom smere.



Pre tenké plátky vložte spodný nožový nadstavec a horný nožový nadstavec pozdĺžne k rukoväti.

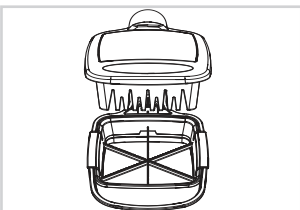


Pre kocky alebo hranolčky vložte spodný nožový nadstavec v priečnom smere a horný nožový nadstavec v pozdĺžnom smere do rukoväte (tak, aby sa vytvoril mriežkovaný vzor).



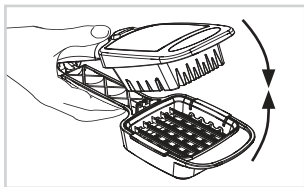
VAROVANIE!

Kombinácia na kocky / hranolčky nie je vhodná na krájanie zeleniny s pevnou šupkou (napr. baklažán, zemiaky, paprika).

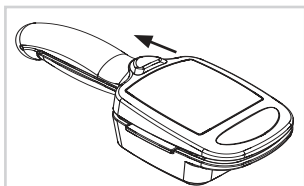


Na rezanie použite nožový nadstavec na rezanie. Tento nadstavec používajte iba samostatne. Nie je určený na použitie s inými nadstavcami.

POZNÁMKA: Ak chcete rezať citrusové plody, nezabudnite predtým odstrániť tvrdé konce stopiek na oboch stranách, inak hrozí riziko poškodenia výrobku.

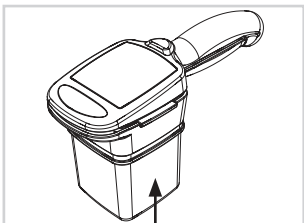


Ak chcete krájať, jednoducho stlačte obe polovice rukoväte k sebe. Ak sa potravinu nekrája ľahko, NIE JE vhodná na krájanie pomocou krájača Nicer Dicer Quick.



Po použití alebo pred uskladnením zatvorte Nicer Dicer Quick a zatlačte západku späť.

Nádobka na uskladnenie



Nádobku možno v prípade potreby zacvaknúť na miesto v spodnej časti krájacieho rámu. Pri pripieňovaní nádobky dbajte na to, aby nádobka na mieste počutiteľne zacvakla.

4.1 Tipy a triky

- Na účely skladovania môžete nádobku uzavrieť praktickým vekom na uchovanie čerstvosti.
- Potravinu položte reznou stranou na požadovanú reznú plochu.
- Pred použitím nožové nadstavce namočte do vody. Navlhčené nože krájajú ľahšie a tým potrebujete menej sily. Počas krájania sa čepele udržiavajú vlhké vďaka vlhkosti krájaných potravín.

5 Starostlivosť a čistenie



POZOR!

Riziko porezania ostrými čepeľami!

Nedotýkajte sa čepeľ rukami. Nadstavcov sa vždy dotýkajte len za plast.



VAROVANIE!

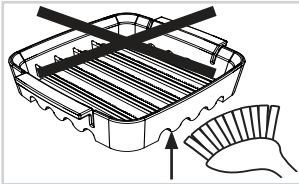
Výrobok vyčistite ihneď po použití, aby ste zabránili tvorbe baktérií a plesní.

- Pred čistením výrobok rozoberte. Z krájača Nicer Dicer Quick odstráňte všetky nadstavce a nádobku.
- Nepoužívajte žiadne ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo čistiace podložky.

- Pred uskladnením nechajte všetky časti úplne vyschnúť.
- Všetko príslušenstvo je možné čistiť v hornej časti umývačky riadu. Vyberte šetrný alebo štandardný program. Vyhnite sa programom s vyššími teplotami (napr. dezinfekcia, program pre hrnce).
- Všetky časti obsahujúce čepele alebo nože odporúčame čistiť ručne, aby sa dlhodobo zachovala ich kvalita a ostrom.

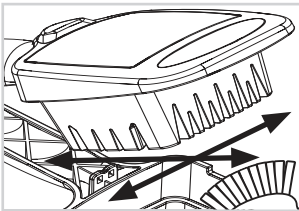
POZNÁMKA: Niektoré druhy zeleniny alebo ovocia môžu zmeniť farbu plastových častí (napr. červená repa). Časté čistenie nádoby v umývačke riadu môže ovplyvniť priehľadnosť materiálu. Je to normálne a neškodné a neobmedzuje to vlastnosti používania.

Čistenie nožových nadstavcov



Pri čistení dávajte pozor, aby ste sa rukami nedotkli ostrých strán čepelí. Ak medzi čepele uviaznu zvyšky jedla, otočte nožový nadstavec ostrou stranou nadol a opatrne odstráňte zvyšky jedla oplachovacou kefou.

Čistenie mriežky na hranolčeky



Integrovanú mriežku nahranolčeky dôkladne vyčistite kefou na umývanie riadu. Kefu pritom vedte cez pozdĺžne priečne a diagonálne priehlbiny.

6 Likvidácia

V prípade, že výrobok a/alebo príslušenstvo už nie je možné používať, patria do súkromného domového odpadu. Likvidujú ho spoločnosti zaoberajúce sa likvidáciou komunálneho odpadu.

Obalový materiál je recyklovateľný. Obal zlikvidujte ekologickým spôsobom a odovzdajte ho do zberu recyklovateľných materiálov.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa zariadenia alebo náhradných dielov/príslušenstva, obráťte sa na miestneho predajcu.

